

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07733
Version: 12/2024

IAN 467221_2407





MICROWAVE SMW 700 D3

(GB)

MICROWAVE

Operation and safety notes

(HU)

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

MIKROVALOVNA PEČICA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

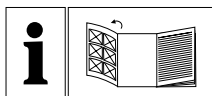
MIKROVLNNÁ TROUBA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

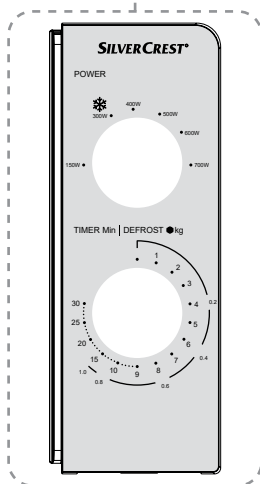
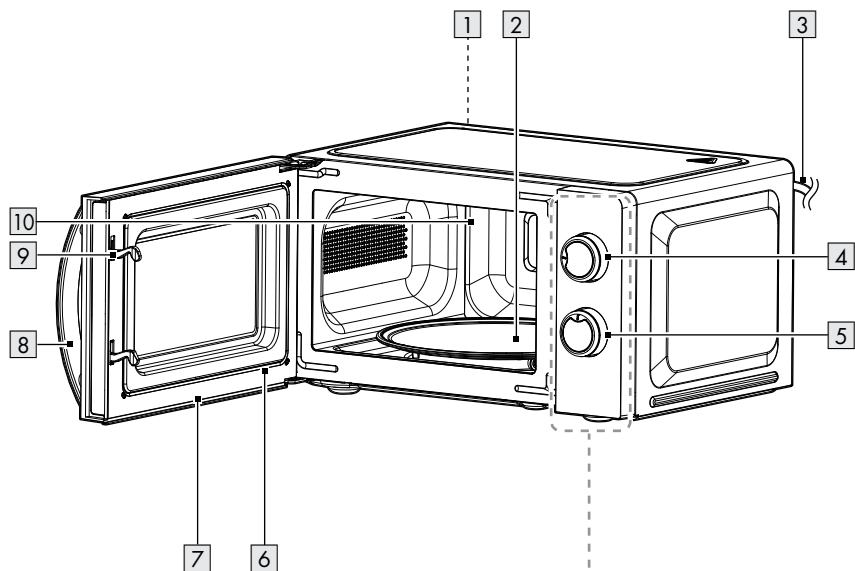
(DE) (AT) (CH)

MIKROWELLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	21
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	37
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	55
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	71

A

Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	8
Basic principles of microwave cookery	Page	12
Using suitable cookware	Page	12
Before first use	Page	13
Positioning the product	Page	13
Assembly	Page	13
Operation	Page	13
Cooking food	Page	13
Selecting the power level	Page	14
Setting the cooking time	Page	14
Starting the cooking process	Page	14
Defrosting food	Page	14
Cooking and defrosting tables	Page	15
Cooking table	Page	15
Cooking with the microwave	Page	15
Defrosting table	Page	16
Heating Frozen food	Page	16
Recipes	Page	16
Chocolate mug cake	Page	16
Caramel corn	Page	16
Breakfast potatoes	Page	17
Microwave salmon	Page	17
Meatloaf	Page	18
Cleaning and care	Page	18
Troubleshooting	Page	19
Disposal	Page	19
Warranty	Page	19
Warranty claim procedure	Page	20
Service	Page	20

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Symbol for protective earth
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Danger – risk of electric shock!
			Warning – hot surface!
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Food safe: This product has no adverse effect on taste or smell.
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		Suitable for dishwashers (only turntable 2)
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

MICROWAVE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for heating and preparing food. Do not use it for any other purpose.

The product is designed only for use in private household and must not be used in medicinal or commercial areas.

The manufacturer is not liable to damage caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1x Microwave
- 1x Turntable
- 1x Turntable holder
- 1x Rollers
- 1x User manual

● Description of parts

(Fig. A)

- 1 Ventilation openings (rear of product – not illustrated)
- 2 Turntable with rollers and turntable holder
- 3 Power cord with power plug
- 4 **POWER** knob
- 5 **TIMER** knob
- 6 Door assembly (door seal)
- 7 Door frame
- 8 Handle
- 9 Catch
- 10 Cooking chamber

● Technical data

Nominal voltage:	220–240 V~, 50 Hz
Power consumption:	1 100 W
Power consumption at off mode:	0.1 W
Protection class:	I
Power output:	700 W
Microwave frequency:	2450 MHz
Cooking chamber volume:	approx. 17 litres
Weight:	approx. 9.9 kg
Measurements:	approx. 446 x 241 x 359 mm

GS-certified (SGS)

- This product fulfils the requirement of the European standard EN 55011.
- In conformity with this standard, this product is classified as Group 2 Class B equipment.
- Group 2 = The product intentionally generates radio-frequency energy in the form of electromagnetic radiation for the heat treatment of food.
- Class B equipment = The product is suitable to be used in domestic establishments.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING! If the door or door seals are damaged, the product must not be operated until it has been repaired by a competent person.

⚠ WARNING! It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

⚠ WARNING! Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.
- A minimum of 20 cm of free space must remain above the top surface of the product.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during cooking with the product.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the product due to the possibility of ignition.
- The product is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the product and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The product should be cleaned regularly and any food deposits removed.

- Failure to maintain the product in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the product and possibly result in a hazardous situation.
- The product shall not be cleaned with a steam cleaner.
- The product is intended to be used freestanding. It must not be placed in a cabinet or in a similar environment.

ADDITIONAL SAFETY ADVICE

- People fitted with a heart pacemaker should consult their doctor about the possible risks of using his product before taking it into use.

⚠ DANGER! Risk of burns!

During use the product gets hot. Do not touch the hot surface of product while in use nor immediately after use.

- ⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- ⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Positioning the product

- ⚠ **ATTENTION!** Do not install the product above a cooker or any other heat-generating device. Installation in such a location could cause damage to the product.

Operation

DANGER! Risk of fire!

Remove all metallic closures from the packaging of the food that you intend to heat.

- Do not move the product while it is in operation.
- Never operate the product when it is empty.
- Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range etc.). Operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- Do not place flammable materials close to the product.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Cleaning and care

WARNING! Risk of

injury! Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.

-  Do not remove the light grey mica cover plate, which is mounted inside the cooking chamber to protect the magnetron.
- If the luminary inside the product needs replacing, have this done by a qualified specialist.

RADIO INTERFERENCE WITH OTHER DEVICES

The operation of the product may cause interference on your radio, television or similar devices.

If such interference occurs, it can be reduced or corrected by the following remedial measures:

- Clean the door and the door seals of the product.
- Realign the aerial of your radio or television.
- Keep the product and the receiver spatially separated.
- Move the product away from the receiver.
- Plug the product into another wall socket. The product and the receiver should be connected to different circuits.

SAFETY PRECAUTIONS FOR THE PREVENTION OF EXCESSIVE EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY

- Do not try to operate the product while the door is open. This can lead to you being exposed to a potentially harmful dose of microwave radiation.
It is also important not to break or manipulate the safety locks.
- Do not jam anything between the door. Make sure that there is no food or cleaning agent residue left on the seals.

● Basic principles of microwave cookery

- **Cooking time:** Pay attention to the cooking time. Select the shortest possible stated cooking time and increase as required. Food that is cooked too long can begin to smoke or catch fire.
- **Food:** Arrange the pieces of food evenly in the product. Cut the food into pieces of approximately the same size. Place the thickest pieces near the edges.
- **Covering food:** Cover the food during cooking with a lid suitable for microwave cookery. The lid prevents splashing and helps in the even cooking of the food.
- **Turning food:** While cooking, turn the food in the product once so that items such as chicken or hamburgers are cooked more quickly. Large pieces of food, such as joints of meat, must be turned at least once.
Completely rearrange small food items, such as meatballs, after half the cooking time. Turn the meatballs and move them from the middle of the plate to the edge.

- **Food with skins:** Puncture the skins of potatoes, sausages and similar food before cooking. Otherwise, they could explode.
- **Food with thick skins:** Prick whole pumpkins, apples, chestnuts and similar food before cooking.
- **Fat or oil:** Do not thaw frozen fat or oil in the product. Do not fry foods in the product. The fat or oil could ignite.
- **Beverages:** When heating drinks with the product, bubbling may be delayed when the drink boils. Be careful when handling the container. To avoid sudden bubbling up: If possible, place a suitable glass rod in the fluid for as long as it is being heated. To avoid an unexpected bubbling up, leave the liquid to stand in the cooking chamber ¹⁰ for about 20 seconds after heating.
- **Popcorn:** Only microwaveable popcorn shall be used.

● Using suitable cookware

- The ideal material for use in a microwave oven is microwave-permeable, allowing the energy to penetrate the container to heat the food. Microwaves cannot penetrate metal. For this reason, metal containers and cookware should not be used.
- When using the product for heating, do not use products made of recycled paper. These can contain minute fragments of metal, which can generate sparks and/or fires.
- We recommend the use of round/oval cookware instead of square or oblong containers, as food in corner areas tends to overcook. The following list provides general hints to assist you in selecting the correct cookware.

Cookware	Microwave
Heatproof glass	Yes
Non-heatproof glass	No
Heatproof ceramic	Yes
Microwave-suitable plastic dishes	Yes
Kitchen roll	Yes
Metal tray/plate	No
Aluminium foil and foil containers	No

⚠ WARNING! Risk of fire! Never use metallic objects when you are using the product. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!

● Before first use

- ⚠ WARNING! Risk of fire!** Never operate the product when it is empty.
- ❑ Remove the packaging material (including cardboard and tape inside the cooking chamber [10]). Check if all parts are complete.
 - ❑ Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").
 - ❑ Clean the surface with a dry cloth to remove water or dust.

● Positioning the product

- ⚠ WARNING! Risk of fire!** This product is not suitable for installation in a kitchen cabinet. In closed cabinets, the ventilation of the product is not sufficiently guaranteed. The product could then be damaged and there is a risk of fire!
- ❑ Place the product on a flat surface that leaves enough space for ventilation:
 - A minimum of 10 cm of free space must remain between the product and the adjacent walls (including side and back wall). It must remain possible to fully open the door [7].
 - A minimum of 20 cm of free space must remain above the top surface of the product.

● Assembly

- ❑ Insert the turntable holder [2] on the turntable drive (inside the cooking chamber [10]).
- ❑ Place the roller [2] on the roller surface (inside the cooking chamber [10]).
- ❑ Place the turntable [2] on the roller and on the turntable holder. The turntable must rest properly on the turntable holder.
- ❑ Connect the power plug [3] with a socket-outlet.

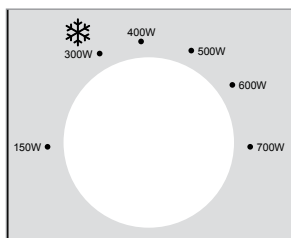
● Operation

- ⓘ NOTE:** There may be a faint odour the first time the product is used. Make sure there is sufficient ventilation in the area.

● Cooking food

- ⚠ WARNING! Risk of fire!** Never use metallic objects when you are using the product. Metals reflect the microwave radiation and this leads to the generation of sparks. This can cause a fire and irreparably damage the product!

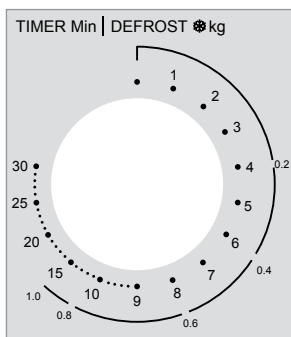
● Selecting the power level



- Use the **POWER** knob [4] to select one of 6 power levels:

Power level	Cooking power	Power
LOW	21 %	150 W
DEFROSTING FOOD ❄️	43 %	300 W
M. LOW	57 %	400 W
MED	71 %	500 W
M. HIGH	86 %	600 W
HIGH	100 %	700 W

● Setting the cooking time



- Turn the **TIMER** knob [5] to set a cooking time of up to 30 minutes.

- ❗ **NOTE:** Selecting a time of less than 2 minutes: Turn the **TIMER** knob [5] past 2 minutes and then return to the desired time. This action provides more accurate results.

● Starting the cooking process

- Once power level and time are set, the product starts cooking.
- When the set cooking time has expired, the cooking process ends automatically and ring sounds.

- ❗ **NOTE:** Always return the **TIMER** knob [5] to the **0** position under the following circumstances:

- Food is removed from the product before the set cooking time has expired.
- The product is not used.

- **Stopping the cooking process early:**

- Turn the **TIMER** knob [5] back to the **0** position.
- Open the door [7] by its handle [8].

- ❗ **NOTE:** The product enters off mode.

● Defrosting food

Use the ❄️ setting on the **POWER** knob [4] for defrosting food.

- ❗ **NOTES:**

- Select the defrost function on the outer line on the **TIMER** knob [5]. The defrost function indicates the approximate time needed to defrost for the corresponding weight of minced meat.

Example:

Defrosting 400 g of minced meat:

Select the power level for defrosting food (**300 W**): Rotate the **POWER** knob [4].

Rotate the **TIMER** knob [5] to **0.4 kg** on the outer line. This setting refers to 6 minutes.

- To ensure uniform defrosting, some foods should be mixed or turned after around two thirds of the cooking time.
- After the set time has elapsed: ring sounds.

● **Cooking and defrosting tables**

● **Cooking table**

- The cooking table below gives different application examples and the describes the different settings needed.

Cooking power	Power	Application example	Weight	Time (approx.)
21 %	150 W	Softening ice cream	100 ml	1 min
43 %	300 W	Melting butter	100 g	2 min
		Defrosting food	see defrosting table	
57 %	400 W	Heating liquid (from fridge)	200 ml	4 min
71 %	500 W	Cooking rice	100 g with 250 ml water	15 min
86 %	600 W	Heating frozen vegetables	200 g	4 min
100 %	700 W	Heating frozen instant pasta	300 g	6 min

● **Cooking with the microwave**

Food	Amount	Power (W)	Time (min)	Information
Fish fillet	400 g	600	10-15	Add a little water and lemon juice.
Vegetables	250 g	500	5-10	Cut the vegetables in pieces. Add a little water. Stir the food occasionally.
Potatoes	500 g	700	8-10	Cut the potatoes in pieces. Add a little water. Stir the food occasionally.
Rice	100 g rice + 250 ml water	600	15	Rinse the rice before cooking.
Dessert (e.g. pudding, cupcake)	100-300 g	600	1-5	Prepared according to recipe instruction.
Meat loaf	600 g	700	23-28	Season the meat loaf, place it on a dish and cover the dish with a lid.

● Defrosting table

- Below table shows the approximate defrost time needed for different weights.
- Extend the defrosting time as necessary if the desired weight is not yet defrosted.

Weight	Defrost time (minced meat)	Defrost time (vegetables)
0.2 kg	4 min	4 min
0.4 kg	6 min	8 min
0.6 kg	8 min	12 min
0.8 kg	12 min	16 min
1.0 kg	15 min	20 min

● Heating Frozen food

Food	Weight	Power (W)	Time (min)
Soup	400 ml	600	8-10
Stew	500 g	600	10-13
Side dishes (e.g. rice, pasta)	500 g	600	8-10
Vegetables	300 g	600	8-10

● Recipes

● Chocolate mug cake

 7 min

 x 1

Preparation time:	5 min
Cooking time:	2 min

Ingredients

4 tbsp	Flour
¼ tbsp	Baking powder
4 tbsp	Caster sugar
2 tbsp	Cocoa powder
1	Egg
3 tbsp	Milk
3 tbsp	Vegetable oil
A few drops	Vanilla extract or another extract (optional)
2 tbsp	Chocolate chips, nuts, or raisins (optional)

Preparation

1. Add flour, baking powder, caster sugar, and cocoa powder in a large, microwave-safe mug. Mix all ingredients.
2. Add an egg and mix all ingredients.
3. Add milk and vegetable oil. Add vanilla extract or another extract, if desired. Mix all ingredients until the mixture is smooth.
4. If desired, add chocolate chips, nuts, or raisins. Mix all ingredients.
5. Place the mug on the centre of the turntable . Cook the cake at 700 W for 2 minutes or until the cake stops rising and becomes firm.
6. Wear oven mitts to remove the hot mug. Enjoy the tasty cake!

● Caramel corn

 24 min

 x 8

Preparation time:	20 min
Cooking time:	4 min

Ingredients

60 g	Corn kernel
240 g	Brown sugar
60 ml	Corn syrup
3 tbsp	Unsalted butter
½ tsp	Salt
1 tsp	Vanilla extract
¼ tsp	Baking soda
A few drops	Vegetable oil (optional)

Preparation

1. Add the corn kernels in a paper bag. Add a few drops of vegetable oil, if desired. Crimp the top of the bag a few times to close it.
2. Place the bag on the centre of the turntable [2]. Cook the corn at 700 W for 4 minutes or until you do not hear the “pop” sound anymore.
3. Preparing caramel: Add sugar, corn syrup, butter, and salt in a large, microwave-safe bowl. Cook the mixture at 700 W for 2 minutes. Stir the mixture and cook it at 700 W for another 2 minutes until it forms many bubbles.
4. Add vanilla extract and baking soda to the caramel mixture and stir it well. Immediately add a third of the hot caramel over the popcorn in the bag. Close the bag and shake it to coat the popcorn. Add another third of the caramel over the popcorn. Close the bag and shake it. Add the remaining caramel over the popcorn and shake the bag one last time.
5. Place the bag on the centre of the turntable [2]. Cook the popcorn at 700 W for 1 minute. Wear oven mitts to remove and shake the hot bag.
6. Pour the hot caramel corn into a container. Let the caramel corn cool down completely for approx. 20 minutes. Break the caramel corn apart and enjoy!

● Breakfast potatoes

 25 min

 x 2

Preparation time:	15 min
Cooking time:	10 min

Ingredients

2	Medium-sized potatoes (peeled and sliced)
½	Onion (sliced)
¼ tsp	Salt
⅛ tsp	Pepper
¼ tsp	Garlic salt
60 g	Cheddar cheese

Preparation

1. Add potato and onion slices in a microwave-safe bowl.
2. Season the potatoes and onions with salt, pepper, and garlic salt. Mix everything well and cover the bowl.
3. Place the bowl on the centre of the turntable [2]. Cook the seasoned potatoes and onions at 700 W for 9 minutes or until the potatoes are cooked.
4. Add cheese and cook at 500 W for 1 minute.
5. Wear oven mitts to remove the hot bowl. Enjoy the tasty breakfast!

● Microwave salmon

 28 min

 x 1

Preparation time:	5 min
Cooking time:	23 min

Ingredients

1 pc	Salmon (400 g)
½ tsp	Pepper
½ tsp	Salt
2 tsp	Water
¼	Lemon

Preparation

1. Take out the salmon from fridge. If it was in frozen state, defrost it by setting power to 300 W and the time to 6 min.
2. Take out the defrosted salmon and season with pepper and salt.
3. Put the seasoned salmon on a dish and add 2 tsp of water, after that cover the dish. If it was covered by plastic wrapping, leave some holes on the wrapping by a fork.
4. Put the dish on turntable. Set the microwave power to 600 W and cook for 7 min.
5. Add little lemon juice and serve.

● Meatloaf

 33-38 min

 x 2-3

Preparation time:	10 min
Cooking time:	23-28 min

Ingredients

500 g	Minced beef
½	Onion (diced)
1	Egg (beaten)
100 g	Bread crumbs
¼ tsp	Pepper
¼ tsp	Salt
For the sauce:	
75 ml	Water
1 tbsp	Mustard
2 tbsp	Tomato ketchup
1 tsp	Sugar
Optional	Parsley

Preparation

1. Mix the minced beef, onion, beaten egg and bread crumb to make a meat loaf dough and season with salt and pepper.
2. Form a meat loaf and place it in a microwaveable dish. After that cover the dish. If it was covered by plastic wrapping, leave some holes on the wrapping by a fork.

3. Cook the meat loaf for around 18-23 minutes at 700 W Microwave power.
4. Meanwhile, combine all the ingredients for sauce in a small bowl.
5. After the meat loaf is done, drizzle the sauce over meat loaf. Cover and microwave for 5 minutes at 700 W Microwave power.
6. Serve and Enjoy.

● Cleaning and care

 **DANGER! Risk of electric shock!** Before cleaning: Always disconnect the product from the wall outlet.

 **DANGER! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool first.

 **WARNING!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

① NOTES:

- ☐ Clean the product right after it has cooled. Once the food residues have dried, they are not easy to remove.
- ☐ Do not use cleaning sprays and other aggressive cleaning agents, as they can cause stains, smears or clouding on the surfaces.
- ☐ Do not use abrasive cleaning agents.
- ☐ Housing: Clean the product's housing with a damp cloth.
- ☐ Cooking chamber: Always keep the cooking chamber **[10]** clean. If splashes of food or spilt liquids stick to the walls of the product, wipe them off with a damp cloth. If required, use a mild washing-up liquid on the cloth. Afterwards, wipe with a cloth moistened only with clear water to remove any detergent residue.
- ☐ Turntable: Clean the turntable **[2]** regularly with warm, soapy water. The turntable is suitable for dishwashers.
- ☐ Splashes and soiling: Use a damp cloth regularly to remove splashes and soiling from the following components:
 - Door **[7]** (both sides)

- Viewing window (both sides)
- Door seal **[6]** and adjacent components
- Condensation: If condensation accumulates on or around the outside of the door **[7]**, wipe it off with a soft cloth. This can happen if the product is operated in extremely humid conditions.

- Odours: Remove odours regularly. Put a deep microwave bowl – filled with a cup of water, plus the juice and peel of a lemon – into the cooking chamber **[10]**. Heat the mixture for 5 minutes. Wipe the cooking chamber thoroughly and rub dry with a soft cloth.

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The product does not start cooking.	The door [7] is not properly closed.	Close the door [7] .
The turntable [2] makes a loud noise when turning.	The turntable [2] is not correctly positioned on rollers and turntable the cooking chamber [10] holder.	Place the turntable [2] correctly in the cooking chamber [10] .
	The rollers [2] and/or the floor of the cooking chamber [10] are unclean.	Clean the rollers [2] and the floor of the cooking chamber [10] .
The light inside the product is not working.	The luminary is defective.	Contact the customer service department.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim

being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 467221_2407) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	22
Bevezető	Oldal	23
Rendeltetésszerű használat	Oldal	23
A csomagolás tartalma	Oldal	23
A részegységek leírása	Oldal	23
Műszaki adatok	Oldal	23
Biztonsági utasítások	Oldal	24
A mikrohullámú sütőben történő sütés alapelvei	Oldal	28
Megfelelő edények használata	Oldal	29
Mielőtt először használná	Oldal	29
A termék felállítása	Oldal	29
Összeszerelés	Oldal	29
Kezelés	Oldal	29
Élelmiszerek sütése	Oldal	30
A teljesítményfokozat kiválasztása	Oldal	30
A sütési idő beállítása	Oldal	30
A sütés elindítása	Oldal	30
Élelmiszerek kiolvasztása	Oldal	30
Sütési és kiolvasztási táblázat	Oldal	31
Sütési táblázat	Oldal	31
Főzés mikrohullámú sütővel	Oldal	31
Kiolvasztási táblázat	Oldal	32
Fagyasztott étel melegítése	Oldal	32
Receptek	Oldal	32
Csokis bögrés süti	Oldal	32
Karamellás popcorn	Oldal	33
Reggeli burgonyát	Oldal	33
Mikrohullámú sütőben készült lazac	Oldal	34
Fasírt	Oldal	34
Tisztítás és ápolás	Oldal	35
Hibaelhárítás	Oldal	35
Mentesítés	Oldal	36
Garancia	Oldal	36
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	36
Szerviz	Oldal	36

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Váltóáram/-feszültség
		Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
		W	Watt
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		A földelés szimbóluma
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.		Veszély – Áramütésveszély!
			Vigyázat, forró felületek!
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.		Élelmiszerbiztos: A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		Mosogatógépben mosható (csak a forgótányér )
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.	 	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék élelmiszerek felmelegítésére és elkészítésére alkalmas. A termék más célra nem használható.

A termék csak magán háztartásokban történő használatra alkalmas, egészségügyi vagy üzleti célra nem használható.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

- 1x Mikrohullámú sütő
- 1x Forgótányér
- 1x Tányérrögzítő
- 1x Forgógyűrű
- 1x Használati útmutató

● A részegységek leírása

(A ábra)

- 1 Szellőzőnyílások (a termék hátulján – nincs az ábrán)
- 2 Forgótányér forgógyűrűvel és tányérrögzítővel
- 3 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 4 **POWER** gomb (teljesítmény)
- 5 **TIMER** gomb
- 6 Ajtóelem (tömítés)
- 7 Ajtókeret
- 8 Fogantyú
- 9 Retes
- 10 Sütőtér

● Műszaki adatok

Névleges feszültség:	220–240 V~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	1100 W
Teljesítményfelvétel off (kikapcsolt) üzemmódban:	0,1 W
Védelmi osztály:	I
Kimenő teljesítmény:	700 W
Mikrohullámú frekvencia:	2450 MHz
A sütőtér űrtartalma:	kb. 17 liter
Súly:	kb. 9,9 kg
Méretek:	kb. 446 x 241 x 359 mm

GS (SGS) tanúsítvánnyal

- A termék megfelel az EN 55011 európai szabvány követelményeinek.
- Ennek a szabványnak megfelelően a termék a 2. csoport B osztályába tartozó készülékként került besorolásra.
- 2. csoport = A termék célzott magas frekvenciájú energiát kelt elektromágneses sugárzás formájában élelmiszerek hő általi kezelése céljából.
- B osztályú készülék = A termék háztartáson belüli használatra alkalmas.



Biztonsági utasítások

**A TERMÉK HASZNÁLATA
ELŐTT ISMERKEDJEN MEG
A TERMÉK BIZTONSÁGI
TUDNIVALÓIVAL ÉS
HASZNÁLATI UTASÍTÁSAIVAL!
HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA,
ADJA MELLÉ EZEKET A
DOKUMENTUMOKAT IS!**

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

**FONTOS BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSOK
OLVASSA EL FIGYELMESEN
ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA**

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a termék aijájának szigetelései sérültek, ne használja a terméket addig, amíg meg nem javíttatja egy szakemberrel.

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Egy szaktudással nem rendelkező személy számára, a mikrohullámú sugárzástól védelmet nyújtó borítás eltávolításával járó karbantartási és javítási munkálatok veszélyesek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne

- melegítsen folyadékokat vagy más élelmiszereket zárt tárolóedényekben, mert azok felrobbanhatnak.
- Ha az elektromos vezeték sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell kicserélnie.
 - A termék háztartási és ahhoz hasonló felhasználási területeken használható, ilyenek például:
 - Üzletek, irodák és más munkaterületek munkahelyi konyhái;
 - Tanyaházak;
 - Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
 - Félpanziós ellátást nyújtó szállások és hasonló helyek.
 - Hagyjon a termék felett legalább 20 cm szabad helyet.
 - Csak olyan edényeket használjon, melyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
 - Tilos a termékben fémből készült tárolóedényekben lévő élelmiszereket és italokat melegíteni.
 - Ha műanyagból vagy papírból készült tárolóedényekben lévő élelmiszereket melegít, tartsa a terméket szem előtt, mert fennál a gyulladás veszélye.
 - A termék élelmiszerek és italok felmelegítésére alkalmas. Élelmiszerek vagy ruhadarabok szárítása, melegítőpárnák, otthoni papucsok, szivacsok, nedves kendők vagy hasonló felmelegítése sérülésekhez, gyulladásához vagy égési sérülésekhez vezethet.
 - Amennyiben a termékből füst távozik, a terméket ki kell kapcsolni vagy a konnektorból ki kell húzni, emellett a lángok elfojtásához tartsa a termék ajtaját csukva.
 - Egyes italoknak a mikrohullámú sütőben történő felmelegítése késleltetett, hirtelen feltörő forráshoz vezethet, mely miatt a tárolóedény kezelése során odafigyelés javasolt.

- Csecsemők bébiételes flakonjainak, üvegeinek tartalmát az égési sérülések elkerülése érdekében használat előtt keverje vagy rázza össze, valamint ellenőrizze azok hőmérsékletét.
- A mikrohullámú sütőben ne melegítse tojásokat héjastul, sem keményre főtt tojásokat, mert azok a felmelegítés után még a mikrohullámú sütőben felrobbanhatnak.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg és távolítsa el belőle az ételmaradékokat.
- Ha a termék nem teljesen tiszta, az kárt tehet a felületeiben, mely rossz hatással van az élettartamára, illetve veszélyes helyzetekhez is vezethet.
- A terméket ne tisztítsa gőztisztító segítségével.
- A termék csak szabadonálló formában használható. Tilos szekrény belsejébe vagy hasonló helyekre rakni.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Szívritmusszabályzóval rendelkező személyeknek a lehetséges kockázatok tekintetében a termék használata előtt ki kell kérniük orvosuk tanácsát.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! Használat közben a termék felforrósodik. Ne érintse meg a termék forró felületeit használat közben vagy közvetlenül használat után.

⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata! Ne használja a terméket, ha az sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy ha azon látható sérülések vannak.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.

- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja, hogy azt éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.

A termék felállítása

- ⚠ **FIGYELEM!** Ne helyezze a terméket sütő, vagy más hőt keltő berendezés fölé. A termék károsodhat, ha ilyen helyre teszi.

Kezelés

⚠ **VESZÉLY! Égésveszély!**

- Távolítsa el a felmelegítendő élelmiszerek csomagolásának fém záróelemeit.
- Ne mozgassa a terméket működés közben.
- Ne használja a terméket, ha az üres.
- Ne tegye a terméket forró felületekre (pl. gáztűzhely, elektromos tűzhely, sütő stb.). A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
- Ne helyezzen éghető anyagokat a termék közelébe.
- A termék nem használható külső időzítővel vagy különálló szabályzórendszerrel.

Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülésveszély! A termék tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
- A terméket, az elektromos vezetéket és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, illetve a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
-  Ne távolítsa el a világos fedőlemezt, mert az védi sütőtérben lévő magnetront.
- A termék belsejében lévő fényforrás cseréjét bízza képzett szakemberre.

MÁS KÉSZÜLÉKEK RÁDIÓHULLÁMAINAK ZAVARA

A készülék használat során zavart okozhat rádiók, televíziók vagy hasonló készülékek működésében. Az ilyen zavarokat az alábbi módon csökkentheti vagy szüntetheti meg:

- Tisztítsa meg a termék ajtaját és annak szigeteléseit.

- Állítsa át a rádió vagy a televízió antennáját.
A terméket és a vevőkészüléket tartsa külön helyiségben.
- A terméket és a vevőkészüléket helyezze egymástól távolabb.
- A terméket csatlakoztassa egy másik konnektorba.
A terméknek és a vevőkészüléknek külön áramkörön kell lennie.

ÓVINTÉZKEDÉSEK TÚLZOTT MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁSSAL VALÓ KAPCSOLAT ELKERÜLÉSÉHEZ

- Ne próbálja bekapcsolni a készüléket nyitott ajtóval.
Így Önt potenciálisan káros mennyiségű mikrohullámú sugárzás érheti.
Sztintén fontos, hogy ne nyissa fel és ne módosítsa a biztonsági reteszeléseket.
- Ne csatoljon semmit az ajtó közé. Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak élelmiszerek vagy tisztítószerek a szigetelések felületein.

● A mikrohullámú sütőben történő sütés alapelvei

- **Sütési idő:** Ügyeljen a sütési időre.
Válassza ki a legrövidebb megadott sütési időt, majd növelje igény szerint.
Ha az élelmiszereket túl sokáig sűti, azok füstölhetnek vagy akár meg is gyulladhatnak.
- **Élelmiszerek:** Az élelmiszereket a termékben egyenletesen ossza el. Vágja az élelmiszereket megközelíthetőleg egyforma méretű darabokra. A vastagabb darabokat a szélekhez közel rakja.
- **Az élelmiszerek lefedése:** Az élelmiszereket a sütés során mikrohullámú sütőben való használatra alkalmas fedővel fedje le. A fedő megakadályozza a kiforrccsenést, valamint segít az ételek egyenletes átsütésében.
- **Az élelmiszerek megfordítása:** Sütés során fordítsa meg egyszer a termékben, mert egyes ételek, például a csirkehús vagy a hamburger így hamarabb elkészülnek. A nagyobb darabokat, például sült húsokat, legalább egyszer meg kell fordítani.
A kisebb méretű élelmiszereket, például húsgolyókat a sütési idő felénél teljesen rendezze át. Fordítsa meg a húsgolyókat és húzza át őket középről a szélek felé.
- **Bőrös vagy héjas élelmiszerek:** A burgonyák, virslik és hasonló élelmiszerek héját, bőrét sütés előtt szurkálja át. Ha nem így tesz, azok szétduzzadhatnak.
- **Vastag bőrű vagy héjú élelmiszerek:** Az egész tököket, almákat, gesztenyéket és hasonló élelmiszereket sütés előtt szűrja át.
- **Zsírok és olajok:** A termékben ne olvasszon fel fagyasztott zsírt vagy olajat. A termékben ne végezzen olajsütést. A zsírok, olajok meggyulladhatnak.
- **Italok:** Miután a termékben italokat melegít, azok kis késéssel kezdhetnek el lobogni, ha az ital felforr. Legyen óvatos, mielőtt a tárolóedényhez érne. A hirtelen felforrás megelőzése érdekében:
Ha lehetséges, helyezzen egy arra alkalmas üvegrudat a folyadékba amíg az felmelegszik.

A felmelegítés után hagyja a folyadékot a sütőtérben **10** körülbelül 20 másodpercig, hogy az hirtelen ki ne tudjon forni.

- **Pattogatott kukorica:** Csak mikrohullámú sütőhöz készült pattogatott kukoricát használjon.

● Megfelelő edények használata

- A mikrohullámú sütőkben a legideálisabb olyan anyagokat használni, melyeken a mikrohullámok át tudnak haladni, így az energia bejut a tárolóedényen belülré, és felmelegíti az élelmiszert. A mikrohullámok a fémek nem tudnak áthatolni. Éppen ezért ne használjon fémből készült tárolókat, edényeket.
- Ne használjon újrahasznosított papírból készült termékeket. Ezek fém részeket tartalmazhatnak, melyek szikrákat és/vagy égést okozhatnak.
- Javasolt a kerek vagy ovális edények használata a négyzetes vagy hosszúkas tárolóeszközök helyett, mert a sarkok közelében lévő élelmiszerek túlsülhetnek. Az alábbi listán találhatóak azok a tanácsok, melyek segítségére lehetnek a megfelelő edények kiválasztásában.

Főzőedény	Mikrohullámú sütő
Hőálló üveg	Igen
Nem hőálló üveg	Nem
Hőálló kerámia	Igen
Műanyag edények (mikrohullámú sütőbe alkalmasak)	Igen
Sütőpapír	Igen
Fémálca vagy fémlap	Nem
Alufólia és fóliából készült tároló	Nem

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély!** A termék használata során soha ne használjon fém tárgyakat. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!

● Mielőtt először használná

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély!** Ne használja a terméket, ha az üres.
- Távolítsa el a csomagolóanyagokat (ideértve a sütőtér **10** belsejében lévő kartonbetétet és a szalagot is). Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Tisztítsa meg a terméket és az alkatrészeit (ehhez lásd a „Tisztítás és ápolás” című részt).
- A víz vagy a por letörléséhez tisztítsa meg a felületeket egy száraz ruha segítségével.

● A termék felállítása

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély!** A termék nem építhető konyhaszekerény belsejébe. Zárt szekrények belsejében nem biztosítható a termék elegendő szellőzése. A termék sérülhet és tüzeset kockázata áll fenn!
- A terméket helyezze egy sima felületre, biztosítva a megfelelő szellőzést:
 - A termék és a körülötte lévő falak között (az oldalsó és a hátsó falakat is ideértve) hagyjon legalább 10 cm szabad helyet. Fontos, hogy az ajtót **7** teljes mértékben ki lehessen nyitni.
 - Hagyjon a termék felett legalább 20 cm szabad helyet.

● Összeszerelés

- Illessze rá a tányérrögzítőt **2** a sütőtér **10** belsejében lévő tányérhajtásra.
- Helyezze rá a forgógyűrűt **2** a sütőtér **10** belsejében lévő futófelületre.
- Helyezze rá a forgótányért **2** a forgógyűrűre és a tányérrögzítőre. A forgótányért helyesen kell a tányérrögzítőre helyezni.
- Dugja be az elektromos csatlakozót **3** egy konnektorba.

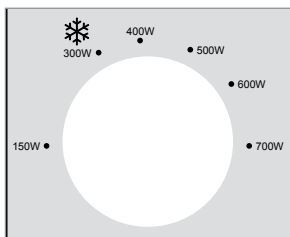
● Kezelés

- ① **MEGJEGYZÉS:** A termék első használatakor enyhe szag keletkezhet. Gondoskodjon a terület megfelelő szellőzéséről.

● Élelmiszerek sütése

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Égésveszély! A termék használata során soha ne használjon fém tárgyakat. A fémek visszaverik a mikrohullámú sugárzást, mely szikrákat kelt. Ezek égést okozhatnak, mely a termék helyrehozhatatlan károsodásához vezethet!

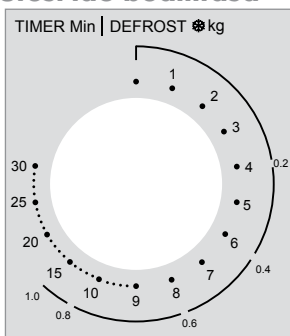
● A teljesítményfokozat kiválasztása



- Válasszon a 6 teljesítményfokozat közül a **POWER** gomb [4] segítségével:

Teljesítményfokozat	Sütési teljesítmény	Teljesítmény
ALACSONY	21 %	150 W
ÉLELMISZEREK KIOLVASZTÁSA ❄	43 %	300 W
KÖZÉP - ALACSONY	57 %	400 W
KÖZEPES	71 %	500 W
KÖZÉPMAGAS	86 %	600 W
MAGAS	100 %	700 W

● A sütési idő beállítása



- ☐ A beállított idő leteltekor egy hangjelzés hallgató.

● **Sütési és kiolvasztási táblázat**

● **Sütési táblázat**

- ☐ Az alábbi sütési táblázat különböző alkalmazási példákat mutat be és leírja a szükséges beállításokat.

Sütési teljesítmény	Teljesítmény	Alkalmazási példa	Súly	Idő (kb.)
21 %	150 W	A jég enyhe leolvasztása az ételekről	100 ml	1 min
43 %	300 W	Vaj felolvasztása Élelmiszerek kiolvasztása	100 g lásd a kiolvasztási táblázatot	2 min
57 %	400 W	Folyadékok kiolvasztása (a hűtőszekrényből)	200 ml	4 min
71 %	500 W	Rizsfőzés	100 g, 250 ml vízzel	15 min
86 %	600 W	Mélyhűtött zöldség felmelegítése	200 g	4 min
100 %	700 W	Mélyhűtött instant tészta felmelegítése	300 g	6 min

● **Főzés mikrohullámú sütővel**

Étel	Mennyiség	Teljesítmény (W)	Idő (perc)	Információ
Halfilé	400 g	600	10-15	Adjon hozzá kevés vizet és citromlét.
Zöldségek	250 g	500	5-10	Vágja darabokra a zöldségeket. Adjon hozzá kevés vizet. Időnként keverje meg az ételt.
Burgonya	500 g	700	8-10	Vágja darabokra a burgonyát. Adjon hozzá kevés vizet. Időnként keverje meg az ételt.
Rizs	100 g rizs + 250 ml víz	600	15	Főzés előtt mossa át a rizst.
Desszert (pl. puding, mini torta (cupcake))	100-300 g	600	1-5	A recept utasításai szerint elkészítve.
Fasírt	600 g	700	23-28	Fűszerezze a fasírtot, tegye egy edényre, és fedje le az edényt egy fedővel.

Kiolvasztási táblázat

- Az alábbi táblázat a különböző súlyokhoz szükséges körülbelüli kiolvasztási időket mutatja.
- Az olvasztási időt szükség szerint meghosszabbíthatja, ha a kívánt súly még nem olvadt ki.

Súly	Kiolvasztási idő (darált hús)	Kiolvasztási idő (zöldség)
0,2 kg	4 min	4 min
0,4 kg	6 min	8 min
0,6 kg	8 min	12 min
0,8 kg	12 min	16 min
1,0 kg	15 min	20 min

Fagyasztott étel melegítése

Étel	Súly	Teljesítmény (W)	Idő (perc)
Leves	400 ml	600	8–10
Gőzölés	500 g	600	10–13
Köreték (pl. rizs, tészta)	500 g	600	8–10
Zöldségek	300 g	600	8–10

Receptek

Csokis bögrés süti

 7 perc

 x 1

Előkészítési idő:	5 perc
Sütési idő:	2 perc

Hozzávalók

4 ek	Liszt
¼ ek	Sütőpor
4 ek	Kristálycukor
2 ek	Kakaópor
1	Tojás
3 ek	Tej
3 ek	Növényi olaj
Néhány csepp	Vanília kivonat vagy más kivonat (opcionális)
2 ek	Csokoládé chips, dió vagy mazsola (opcionális)

Elkészítés

1. Tegye a lisztet, a sütőport, a kristálycukrot és a kakaóport egy nagy, mikrohullámú sütőbe alkalmas bögrébe. Keverje össze az összes hozzávalót.
2. Adjon hozzá egy tojást, és keverje össze az összes hozzávalót.
3. Adja hozzá a tejet és a növényi olajat 2 teáskanál növényi olajat. Ha szeretné, adja hozzá a vanília kivonatot vagy más kivonatot. Keverje össze az összes hozzávalót, amíg a keverék egyenletes nem lesz.
4. Ha szeretné, adja hozzá a csokoládé chipset, diót vagy mazsólát. Keverje össze az összes hozzávalót.
5. Helyezze a bögrét a forgótányér **2** közepére. Süssa a süteményt 700 W-on 2 percig, vagy amíg a sütemény már nem emelkedik tovább, és szilárdná nem válik.
6. A forró bögre kivételéhez használjon edényfogó kesztyűt. Jó étvágyat az izletes süteményhez!

● Karamellás popcorn

 24 perc

 x 8

Előkészítési idő:	20 perc
Sütési idő:	4 perc

Hozzávalók

60 g	Kukoricaszem
240 g	Barna cukor
60 ml	Kukoricaszirup
3 ek	Sózott vaj
½ tk	Só
1 tk cukor	Vanília kivonat
¼ tk	Szódabikarbóna
Néhány csepp	Növényi olaj (opcionális)

Elkészítés

1. Tegye a kukoricaszemeket egy papírzacskóba. Tegyen rá pár csepp növényi olajat, ha szeretne. Hajtsa be a zacskó tetejét néhányszor, hogy lezárja.
2. Helyezze a zacskót a forgótányér  középre. Süsse a kukoricát 700 W-on 4 percig, vagy amíg meg nem szűnik a „pattogó” hang.
3. A karamell elkészítése: Tegye a cukrot, kukoricaszirupot, vajat és a sót egy nagy mikrohullámú sütőbe alkalmas tálba. Főzze a keveréket 700 W-on 2 percig. Keverje meg a keveréket, és főzze 700 W-on további 2 percig, amíg buborékok nem keletkeznek rajta.
4. Adjon a karamell keverékhez vanília kivonatot és szódabikarbónát, és jól keverje össze. Azonnal öntse a forró karamell harmadát a zacskóban lévő popcorn-ra. Zárja le a zacskót, és rázza meg, hogy bevonja a popcorn-t. Öntse a karamell egy másik harmadát a popcorn-ra. Zárja le a zacskót, és rázza meg. Öntse a maradék karamellt a popcorn-ra, és utoljára rázza meg a zacskót.

5. Helyezze a zacskót a forgótányér  középre. Süsse a popcorn-t 700 W-on 1 percig. A forró zsák kivételéhez és rázásához használjon edényfogó kesztyűt.
6. Öntse a forró karamelles popcorn-t egy edénybe. Hagyja teljesen kihűlni a karamelles popcorn-t kb. 20 percig. Tördelje szét a karamelles popcorn-t, és jó étvágyat hozzá!

● Reggeli burgonyát

 25 perc

 x 2

Előkészítési idő:	15 perc
Sütési idő:	10 perc

Hozzávalók

2	Közepes méretű burgonya (hámozott és felvágott)
½	Hagyma (felvágott)
¼ tk	Só
⅛ tk	Bors
¼ tk	Fokhagymasó
60 g	Cheddar sajt

Elkészítés

1. Tegye a burgonya és hagyma szeleteket egy mikrohullámú sütőbe alkalmas edénybe.
2. Fűszerezze a burgonyát és hagymát sóval, borssal és fokhagymasóval. Mindent jól keverjen össze, és fedje le az edényt.
3. Helyezze az edényt a forgótányér  középre. Süsse a fűszerezett burgonyát és hagymát 700 W-on 9 percig, vagy amíg a burgonya meg nem sül.
4. Tegye rá a sajtot, és süsse 500 W-on 1 percig.
5. A forró edény kivételéhez használjon edényfogó kesztyűt. Jó étvágyat az izletes reggeliehez!

● Mikrohullámú sütőben készült lazac

 28 perc

 x 1

Előkészítési idő:	5 perc
Sütési idő:	23 perc

Hozzávalók

1 db	Lazac (400 g)
½ tk	Bors
½ tk	Só
2 tk	Víz
¼	Citrom

Elkészítés

1. Vegye ki a lazacot a hűtőből. Ha fagyaszta volt, a leolvasztást úgy végezze, hogy a teljesítményt 300 W-ra, az időt pedig 6 percre állítja.
2. Vegye ki a felolvasztott lazacot, és fűszerezze borssal és sóval.
3. Tegye az ízesített lazacot egy edénybe, és adjon hozzá 2 teáskanál vizet, majd fedje le az edényt. Ha műanyag csomagolásban volt, egy villával szúrjon néhány lyukat a csomagolásba.
4. Tegye az edényt a forgótányérra. Állítsa a mikrohullámú sütőt 600 W-ra, és főzze a ételt 7 percre.
5. Adjon hozzá kevés citromlevet, és tálalja.

● Fasírt

 33-38 perc

 x 2-3

Előkészítési idő:	10 perc
Sütési idő:	23-28 perc

Hozzávalók

500 g	Darált marhahús
½	Hagyma (kockára vágott)
1	Tojás (felvert)
100 g	Zsemlemorzsa
¼ tk	Bors
¼ tk	Só

A szószhoz:

75 ml	Víz
1 ek	Mustár
2 ek	Paradicsom ketchup
1 tk	Cukor
Opcionálisan	Petrezselyem

Elkészítés

1. Keverje össze a darált marhahúst, a hagymát, a felvert tojást és a zsemlemorzsat a fasírt massa készítéséhez, majd ízesítse sóval és borssal.
2. Formázzon fasírtgolyóit, és helyezze a mikrohullámú sütőbe. Majd fedje le az edényt. Ha műanyag csomagolásban volt, egy villával szúrjon néhány lyukat a csomagolásba.
3. Főzze a fasírtot kb. 18-23 percre 700 W-os mikrohullámú teljesítmény mellett.
4. Közben keverje össze a szósz hozzávalóit egy kis tálban.
5. Miután a fasírt elkészült, öntse a mártást a fasírttra. Fedje le, és tegye a mikrohullámú sütőbe 5 percre 700 W-os mikrohullámú teljesítmény mellett.
6. Tálalja, és jó étvágyat.

● **Tisztítás és ápolás**

⚠ VESZÉLY! Áramütés kockázata!

Tisztítás előtt: Mindig húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülések veszélye!

Ne tisztítsa a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A terméket akkor tisztítsa meg, ha az már lehűlt. A rászáradt ételmaradékokat nehezebb eltávolítani.
- Ne használjon tisztító sprayt vagy más durva tisztítószeret, mert azoktól a felületek foltosak, csíkosak lehetnek vagy kifakulhatnak.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret.
- Borítás: A termék borítását egy enyhén nedves ruha segítségével tisztítsa.
- Sütőtér: A sütőteret [10] mindig tartsa tisztán. Ha a termék falaira élelmiszerek vagy folyadékok kerülnek, azokat törölje le enyhén nedves ruha segítségével.

Szükség esetén a ruhára vigyen fel némi lágy mosogatószert. Végül törölje át egy csak tiszta vízzel benedvesített ruha segítségével, hogy a tisztítószer esetleges maradványait is eltávolítsa.

- Forgótányér: A forgótányért [2] rendszeresen tisztítsa meg mosogatószeres meleg vízzel. A forgótányér mosogatógépben mosható.
- Kifröccsenések és szennyeződések: A kifröccsenéseket, szennyeződések rendszeresen törölje le egy enyhén nedves ruhával az alábbi részegységekről:
 - Ajtó [7] (mindkét oldal)
 - Betekintő ablak (kívül és belül)
 - Az ajtószigetelés [6] és az elválasztó elemek
- Kondenzvíz: Ha az ajtón [7] vagy annak külső oldala körül kondenzvíz gyűlik össze azt törölje le egy puha ruha segítségével. Ez akkor fordul elő, ha a terméket különösen nedves körülmények között használják.
- Kellemetlen szagok: Rendszeresen gondoskodjon a kellemetlen szagok eltávolításáról. Helyezzen be egy mikrohullámú edényt egy csésze vízzel, egy citrom levéllel és héjával a sütőtérbe [10]. Melegítse a keveréket 5 percig. Törölje át a sütőteret alaposan majd törölje egy puha ruha segítségével szárazra.

● **Hibaelhárítás**

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A termék nem kezdi meg a sütést.	Az ajtó [7] nincs teljesen becsukva.	Csukja be az ajtót [7].
A forgótányér [2] forgása közben egy hang hallgató.	A forgótányért [2] nem megfelelően helyezte rá a forgógyűrűkre és tányérrögzítőre.	Helyezze el a forgótányért [2] a sütőtérben [10] helyesen.
	A forgógyűrűn [2] és/vagy a sütőtér [10] alján szennyeződések vannak.	Tisztítsa meg a forgógyűrűt [2] és a sütőtér [10] alját.
A termék belsejében lévő lámpa nem működik.	A fényforrás meghibásodott.	Forduljon az ügyfélszolgálatához.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetek meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott

szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézettsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 467221_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervíz címre.

● **Szerviz**

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	38
Uvod	Stran	39
Predvidena uporaba	Stran	39
Obseg dobave	Stran	39
Opis delov	Stran	39
Tehnični podatki	Stran	39
Varnostna navodila	Stran	40
Osnovna načela kuhanja v mikrovalovni pečici	Stran	44
Uporaba primerne posode	Stran	44
Pred prvo uporabo	Stran	45
Postavitev izdelka	Stran	45
Sestavljanje	Stran	45
Delovanje	Stran	45
Pečenje hrane	Stran	45
Izbira stopnje moči	Stran	46
Nastavitev časa pečenja	Stran	46
Zagon postopka pečenja	Stran	46
Odmrzovanje hrane	Stran	46
Tabele za pečenje in odmrzovanje	Stran	47
Tabela pečenja	Stran	47
Pečenje z mikrovalovno pečico	Stran	47
Tabela odmrzovanja	Stran	48
Segrevanje zamrznjenih živil	Stran	48
Recepti	Stran	48
Čokoladna torta v skodelici	Stran	48
Koruza s karamelo	Stran	48
Krompir za zajtrk	Stran	49
Losos	Stran	49
Mesna štruca	Stran	50
Čiščenje in nega	Stran	50
Odpravljanje težav	Stran	51
Odstranjevanje	Stran	51
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	52
Servis	Stran	52
Garancijski list	Stran	53

Uporabljena opozorila in simboli

V navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na embalaži se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v smrt ali resno telesno poškodbo.		Izmenični tok/napetost
		Hz	Hertz (frekvenca napajanja)
		W	W
	OPOZORILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v smrt ali resno telesno poškodbo.		Simbol za zaščitno ozemljitev
			Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
	SVARILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Svarilo« označuje nevarnost z nizkim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v manjšo ali zmerno telesno poškodbo.		Nevarnost – tveganje za električni udar!
			Pozor – vroča površina!
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje možnost poškodbe lastnine.		Varno za hrano: Ta izdelek nima negativnih učinkov na okus ali vonj.
	OPOMBA: Ta simbol v kombinaciji z besedo »Opomba« zagotavlja dodatne uporabne informacije.		Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju (samo vrtljivi krožnik )
CE	Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.		Varnostne informacije Navodila za uporabo

MIKROVALOVNA PEČICA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanim z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za ogrevanje in pripravo hrane. Ne uporabljajte ga za druge namene.

Izdelek je zasnovan samo za uporabo v zasebnem gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v medicinskih ali komercialnih prostorih.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Ko izdelek odstranite iz embalaže, preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele ter ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 x Mikrovalovna pečica
- 1 x Vrtljivi pladenj
- 1 x Nosilec za vrtljivi pladenj
- 1 x Ležajni obroč
- 1 x Navodila za uporabo

● Opis delov

(Sl. A)

- 1 Prezračevalne odprtine (zadnja stran izdelka – ni prikazano)
- 2 Vrtljivi pladenj z ležajnim obročem in nosilcem za vrtljivi pladenj
- 3 Električni kabel z vtičem
- 4 Gumb za **VKLOP/IZKLOP**
- 5 Gumb za **ČASOVNIK**
- 6 Montaža vrat (tesnilo za vrata)
- 7 Okvir vrat
- 8 Ročaj
- 9 Zapah
- 10 Komora za pečenje

● Tehnični podatki

Nazivna napetost:	220–240 V~, 50 Hz
Poraba energije:	1100 W
Poraba energije v načinu izklopa:	0,1 W
Razred zaščite:	I
Izhodna moč:	700 W
Mikrovalovna frekvenca:	2450 MHz
Prostornina komore za pečenje:	pribl. 17 litrov
Teža:	pribl. 9,9 kg
Mere:	pribl. 446 x 241 x 359 mm

GS certificiran (SGS)

- Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskega standarda EN 55011.
- V skladu s tem standardom je ta izdelek razvrščen kot oprema skupine 2 razreda B.
- Skupina 2 = Izdelek namerno ustvarja radiofrekvenčno energijo v obliki elektromagnetnega sevanja za toplotno obdelavo hrane.
- Oprema razreda B= Izdelek je primeren za uporabo v gospodinjstvih.



Varnostna navodila

**PRED UPORABO
IZDELKA SE SEZNANITE
Z VSEMI VARNOSTNIMI
INFORMACIJAMI IN
NAVODILI ZA UPORABO!
ČE IZDELEK IZROČITE TRETJI
OSEBI, PRILOŽITE TUDI VSO
DOKUMENTACIJO.**

V primeru poškodb, ki so posledica neupoštevanja teh navodil za uporabo, je jamstveni zahtevak neveljaven! Za posledične poškodbe ne prevzemamo nikakršne odgovornosti! V primeru materialne škode ali telesnih poškodb, ki so posledica nepravilnega ravnanja oziroma neupoštevanja varnostnih navodil, ne sprejemamo nobene odgovornosti!

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo prisotna tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.

Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, če niso pod nadzorom.

- ⚠ **OPOZORILO!** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, izdelka ne smete uporabljati, dokler ga ne popravi usposobljena oseba.

- ⚠ **OPOZORILO!** Nevarno je, da servis ali popravilo, ki vključuje odstranitev pokrova, ki ščiti pred izpostavljenostjo mikrovalovni energiji, izvede samo ustrezno usposobljena oseba.

- ⚠ OPOZORILO!** Tekočin in drugih živil ne smete segrevati v zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni agent ali podobno usposobljene osebe, da preprečite nevarnost.
 - Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah, kot so:
 - kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na turističnih kmetijah;
 - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih vrstah nastanitvenih objektov;
 - v okoljih, kjer nudijo nočitev z zajtrkom.
 - Nad zgornjo površino izdelka mora ostati najmanj 20 cm prostega prostora.
 - Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za uporabo v mikrovalovni pečici.
 - Za pripravo hrane z izdelkom niso dovoljene kovinske posode za hrano in pijačo.
 - Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah bodite pozorni na izdelek zaradi možnosti vžiga.

- Izdelek je namenjen segrevanju hrane in pijače. Sušenje hrane ali oblačil ter segrevanje grelnih blazinic, copat, gobic, vlažnih krp in podobno lahko povzroči poškodbe, vžig ali požar.
- Če se kadi, izdelek izklopite ali izvlecite iz električnega omrežja in pustite vrata zaprta, da zadušite morebitne plamene.
- Segrevanje pijač v mikrovalovni pečici lahko povzroči zakasnjeno eruptivno vretje, zato morate biti previdni pri ravnanju s posodo.
- Vsebino stekleničk za hranjenje in kozarcev za otroško hrano je treba pred zaužitjem premešati ali pretresti ter preveriti temperaturo, da se izognete opeklinam.
- Jajc v lupini in celih trdo kuhanih jajc ne segrevajte v mikrovalovni pečici, ker lahko eksplodirajo, tudi po končanem segrevanju v mikrovalovni pečici.
- Izdelek je treba redno čistiti in odstraniti vse ostanke hrane.

- Če izdelka ne vzdržujete v čistem stanju, lahko pride do propada površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo izdelka in morda celo predstavlja nevarnost.
- Izdelka ne smete čistiti s parnim čistilnikom.
- Izdelek je namenjen samostoječi uporabi. Ne sme biti postavljen v omaro ali podobno okolje.

DODATNO VARNOSTNO OPOZORILO

- Osebe, ki imajo srčni spodbujevalnik, se morajo posvetovati s svojim zdravnikom o možnih tveganjih uporabe izdelka, preden ga začnejo uporabljati.

⚠ NEVARNOST! Tveganje za opekline! Med uporabo se izdelek močno segreje. Ne dotikajte se vroče površine izdelka med uporabo in takoj po uporabi.

⚠ NEVARNOST! Tveganje za električni udar! Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka nikoli ne držite pod tekočo vodo.

⚠ NEVARNOST! Tveganje za električni udar! Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga izklopite iz vtičnice in se obrnite na svojega prodajalca.

- Izdelka ne smete uporabljati, če je padel, če so na njem vidni znaki poškodb.
- Preden izdelek priključite v električno, preverite, ali se napetost in nazivni tok ujemata s podatki o napajanju, ki so navedeni na tipski ploščici izdelka.
- Kabel zaščitite pred nevarnostmi. Pazite, da ne visi čez ostre robove, ne stiskajte in ne ukrivljajte ga. Kabla ne približujte vročim površinam in odprtim plamenom.

Postavitev izdelka

⚠ POZOR! Izdelka ne nameščajte nad štedilnik ali drugo napravo, ki proizvaja toploto. Izdelek, nameščen na takšnem mestu, se lahko poškoduje.

Delovanje

⚠ NEVARNOST! Nevarnost

požara! Z embalaže hrane, ki jo nameravate pogreti, odstranite vsa kovinska zapirala.

- Izdelka med uporabo nikoli ne premikajte.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je prazen.
- Izdelka ne postavljajte na vroče plošče (plinske, električne, kuhališče na premog itd.). Izdelek uporabljajte na ravni, stabilni, čisti in suhi površini, ki je odporna na vročino.
- Ne postavljajte vnetljivih materialov v bližino izdelka.
- Ta izdelek ni namenjen upravljanju s pomočjo zunanega časovnika ali ločenega daljinskega sistema.

Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Tveganje za

telesne poškodbe! Preden izdelek očistite in kadar ga ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.

- Omrežnega vtiča ne izvlecite iz električne vtičnice za omrežni kabel.

- Izdelek, električni kabel in vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo, kapljanjem in brizganjem vode.



- Ne odstranjujte svetlo sive pokrivne plošče iz sljude, ki je nameščena znotraj komore za pečenje za zaščito magnetrona.

- Če je treba zamenjati svetilko znotraj izdelka, naj to opravi usposobljen strokovnjak.

RADIJSKE MOTNJE Z DRUGIMI NAPRAVAMI

Delovanje izdelka lahko povzroči motnje na vašem radiu, televiziji ali podobnih napravah.

Če pride do takšne motnje, jo je mogoče zmanjšati ali odpraviti z naslednjimi ukrepi:

- Očistite vrata in tesnila na vratih izdelka.
- Ponastavite anteno radia ali televizije. Izdelek in sprejemnik naj bosta prostorsko ločena.
- Izdelek umaknite stran od sprejemnika.
- Izdelek priključite v drugo omrežno vtičnico. Izdelek in sprejemnik morata biti priključena na različna vezja.

VARNOSTNI UKREPI ZA PREPREČEVANJE PREKOMERNE IZPOSTAVLJENOSTI MIKROVALOVNI ENERGIJI

- Izdelka ne poskušajte upravljati, ko so vrata odprta.

To lahko vodi v izpostavljenost potencialno škodljivemu odmerku mikrovalovnega sevanja.

Pomembno je tudi, da ne zlomite ali spreminjate varnostnih ključavnic.

- Ne zagostite ničesar med vrata. Prepričajte se, da na tesnilih ni ostankov hrane ali čistil.

● Osnovna načela kuhanja v mikrovalovni pečici

- **Čas pečenja:** Bodite pozorni na čas pečenja. Izberite najkrajši možni navedeni čas pečenja in ga po potrebi povečajte. Hrana, ki se predolgo peče, se lahko začne kaditi ali zagori.
- **Hrana:** Kose hrane enakomerno razporedite v izdelku. Živilo narežite na približno enako velike kose. Najdebelejše kose položite blizu robov.
- **Pokrivanje hrane:** Hrano med kuhanjem pokrijte s pokrovko, primerno za kuhanje v mikrovalovni pečici. Pokrov preprečuje škropljenje in pomaga pri enakomernem kuhanju hrane.
- **Obračanje hrane:** Med pečenjem hrano v izdelku enkrat obrnite, da bodo jedi, kot so piščanec ali hamburgerji, hitreje pečene. Velike kose hrane, kot so koščki mesa, morate vsaj enkrat obrniti.

Majhna živila, kot so mesne kroglice, dobro prerazporedite po polovici časa kuhanja. Polpete obrnite in jih pomaknite od sredine krožnika proti robu.

- **Živila s kožo:** Krumpir, klobase in podobno hrano pred kuhanjem preluknjajte. V nasprotnem primeru jih lahko raznese.
- **Živila z debelo kožo:** Cele buče, jabolka, kostanj in podobna živila pred kuhanjem vrežite.
- **Mast ali olje:** V izdelku ne tajajte zamrznjene maščobe ali olja. V izdelku ne cvrite živil. Maščoba ali olje se lahko vnameta.
- **Pijače:** Pri segrevanju pijače z izdelkom lahko mehurčki, ko pijača zavre, nastanejo z zakasnitvijo. Bodite previdni pri rokovanju s posodo. Da bi preprečili nenadno prelivanje zaradi vrenja:
Če je mogoče, v tekočino za toliko časa, dokler se segreva, postavite primerno stekleno paličico.
Da preprečite nepričakovano razlitje zaradi vrenja, pustite tekočino stati v komori za pečenje 10 približno 20 sekund po segrevanju.
- **Kokice:** Uporabljati je treba samo pokovko, ki je primerna za mikrovalovno pečico.

● Uporaba primerne posode

- Idealen material za uporabo v mikrovalovni pečici je mikrovalovno prepusten, kar omogoča, da energija prodre v posodo za segrevanje hrane. Mikrovalovi ne morejo prodreti skozi kovino. Iz tega razloga ne smete uporabljati kovinskih posod in kuhinjske posode.
- Pri izdelek uporabljate za segrevanje, ne uporabljajte izdelkov iz recikliranega papirja. Ti lahko vsebujejo drobne delce kovine, ki lahko povzročijo iskre in/ali požar.
- Priporočamo uporabo okrogle/ovalne posode namesto kvadratnih ali podolgovatih posod, saj se hrana v kotih rada prekuha. Naslednji seznam vsebuje splošne nasvete, ki vam bodo pomagali pri izbiri prave posode.

Posoda	Mikrovalovna pečica
Toplotno odporno steklo	Da
Toplotno neodporno steklo	Ne
Toplotno odporna keramika	Da
Plastične posode, primerne za mikrovalovno pečico	Da
Papirnata kuhinjska brisača	Da
Kovinski pladenj/krožnik	Ne
Aluminijasta folija in posode iz folije	Ne

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Pri uporabi izdelka nikoli ne uporabljajte kovinskih predmetov. Kovine odbijajo mikrovalovno sevanje in to povzroči nastajanje isker. To lahko povzroči požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

● **Pred prvo uporabo**

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je prazen.

- ☐ Odstranite embalažni material (vključno s kartonom in trakom v notranjosti komore za pečenje [10]). Preverite, ali so vsi deli popolni.
- ☐ Izdelek in njegove dodatke očistite (glejte razdelek »Čiščenje in nega«).
- ☐ Površino očistite s suho krpo, da odstranite vodo ali prah.

● **Postavitev izdelka**

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Ta izdelek ni primeren za vgradnjo v kuhinjsko omarico. V zaprtih omarah ni dovolj zagotovljeno zadostno prezračevanje. Izdelek se lahko poškoduje in obstaja nevarnost požara!

- ☐ Izdelek postavite na ravno površino, ki pušča dovolj prostora za prezračevanje:
 - Med izdelkom in sosednjimi stenami (vključno s stransko in zadnjo steno) mora ostati najmanj 10 cm prostega prostora. Vrata mora biti mogoče popolnoma odpreti [7].
 - Nad zgornjo površino izdelka mora ostati najmanj 20 cm prostega prostora.

● **Sestavljanje**

- ☐ Vstavite nosilec za vrtljivi pladenj [2] na pogon vrtljivega pladnja (znotraj komore za pečenje [10]).
- ☐ Postavite ležajni obroč [2] na površino za ležajni obroč (znotraj komore za pečenje [10]).
- ☐ Postavite vrtljivi pladenj [2] na ležajni obroč in na nosilec za vrtljivi pladenj. Vrtljivi pladenj mora pravilno počivati na nosilcu za vrtljivi pladenj.
- ☐ Napajalni vtič [3] priključite v vtičnico.

● **Delovanje**

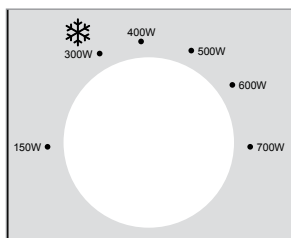
- i OPOMBA:** Ob prvi uporabi izdelka se lahko pojavi rahel vonj. Zagotovite zadostno prezračevanje v prostoru.

● **Pečenje hrane**

⚠ OPOZORILO! Nevarnost požara!

Pri uporabi izdelka nikoli ne uporabljajte kovinskih predmetov. Kovine odbijajo mikrovalovno sevanje in to povzroči nastajanje isker. To lahko povzroči požar in nepopravljivo poškoduje izdelek!

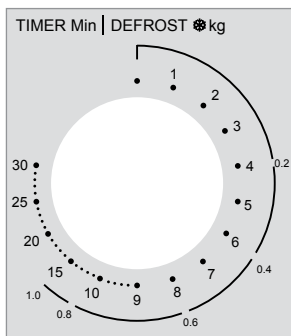
● Izbira stopnje moči



- Z gumbom za **VKLOP/IZKLOP** [4] izberite eno izmed 6 stopenj moči:

Stopnja moči	Moče pečenja	Moč
NIZKA	21 %	150 W
ODMRZOVANJE HRANE ❄️	43 %	300 W
SR. NIZKA	57 %	400 W
SREDNJA	71 %	500 W
SR. VISOKA	86 %	600 W
VISOKA	100 %	700 W

● Nastavitev časa pečenja



- Zavrtite gumb za **ČASOVNIK** [5], da nastavite čas kuhanja do 30 minut.
- ❗ **OPOMBA:** Izbira časa, krajšega od 2 minut: Gumb za **ČASOVNIK** obrnite [5] čez 2 minuti in se nato vrnite na zeleni čas. To dejanje zagotavlja natančnejše rezultate.

● Zagon postopka pečenja

- Ko sta stopnja moči in čas nastavljeni, izdelek začne peči.
- Ko nastavljeni čas pečenja poteče, se postopek pečenja samodejno konča in oglasi se zvočni signal.

- ❗ **OPOMBA:** Gumb za **ČASOVNIK** [5] vedno vrnite v položaj **0** v naslednjih okoliščinah:

- Hrana se odstrani iz izdelka, preden poteče nastavljeni čas kuhanja.
- Izdelek se ne uporablja.

- **Zgodnja prekinitev postopka pečenja:**

- Gumb za **ČASOVNIK** [5] obrnite nazaj v položaj **0**.
- Odprite vrata [7] z uporabo ročaja [8].

- ❗ **OPOMBA:** Izdelek preide v način izklopa.

● Odmrzovanje hrane

Za odmrzovanje ❄️ hrane uporabite nastavitev na gumbu **VKLOP/IZKLOP** [4].

- ❗ **OPOMBE:**

- Izberite funkcijo odmrzovanja na zunanji liniji na gumbu za **ČASOVNIK** [5]. Funkcija odmrzovanja prikazuje približen čas, potreben za odmrzovanje ustrezne teže mletega mesa.

Primer:

Odmrzovanje 400 g mletega mesa: Izberite stopnjo moči za odmrzovanje hrane (**300 W**): Zavrtite gumb za **VKLOP/IZKLOP** [4].

Gumb za **ČASOVNIK** [5] nastavite na **0.4 kg** na zunanji liniji. Ta nastavitev se nanaša na 6 minut.

- Za zagotovitev enakomernega odmrzovanja je treba nekatera živila premešati ali obrniti po približno dveh tretjinah časa kuhanja.
- Po preteku nastavljenega časa: oglasi se zvočni signal.

● Tabele za pečenje in odmrzovanje

● Tabela pečenja

- Spodnja tabela pečenja prikazuje različne primere uporabe in opisuje različne potrebne nastavitve.

Moče pečenja Moč		Primer uporabe	Weight	Čas (pribl.)
21 %	150 W	Mehčanje sladoleda	100 ml	1 min.
43 %	300 W	Topljenje masla	100 g	2 min.
		Odmrzovanje hrane	glejte tabelo za odmrzovanje	
57 %	400 W	Segrevanje tekočine (iz hladilnika)	200 ml	4 min.
71 %	500 W	Kuhanje riža	100 g z 250 ml vode	15 min.
86 %	600 W	Segrevanje zamrznjene zelenjave	200 g	4 min.
100 %	700 W	Segrevanje zamrznjenih instant testenin	300 g	6 min.

● Pečenje z mikrovalovno pečico

Hrana	Količina	Moč (W)	Čas (min)	Informacije
Ribji file	400 g	600	10-15	Dodajte malo vode in limoninega soka.
Zelenjava	250 g	500	5-10	Zelenjavo narezite na koščke. Dodajte malo vode. Občasno premešajte hrano.
Krompir	500 g	700	8-10	Krompir narezite na koščke. Dodajte malo vode. Občasno premešajte hrano.
Riž	100 g riža + 250 ml vode	600	15	Riž pred kuhanjem sperite.
Sladica (npr. puding, kolaček)	100-300 g	600	1-5	Pripravljeno po navodilih za recept.
Mesna štruca	600 g	700	23-28	Mesno štruco začinite, položite na posodo in posodo pokrijte s pokrovko.

● Tabela odmrzovanja

- Spodnja tabela prikazuje približen čas odmrzovanja, potreben za različne teže.
- Po potrebi podaljšajte čas odmrzovanja, če želena teža še ni odmrznjena.

Weight	Čas odmrzovanja (mleto meso)	Čas odmrzovanja (zelenjava)
0,2 kg	4 min.	4 min.
0,4 kg	6 min.	8 min.
0,6 kg	8 min.	12 min.
0,8 kg	12 min.	16 min.
1,0 kg	15 min.	20 min.

● Segrevanje zamrznjenih živil

Hrana	Weight	Moč (W)	Čas (min)
Juha	400 ml	600	8-10
Enolončnica	500 g	600	10-13
Priloge (npr. riž, testenine)	500 g	600	8-10
Zelenjava	300 g	600	8-10

● Recepti

● Čokoladna torta v skodelici

 7 min.

 x 1

Čas priprave:	5 min.
Čas pečenja:	2 min.

Sestavine

4 jedilne žlice	Moke
¼ jedilne žlice	Pecilnega praška
4 jedilne žlice	Sladkorja
2 jedilni žlici	Kakava v prahu
1	Jajce
3 jedilne žlice	Mleka
3 jedilne žlice	Rastlinsko olje
nekaj kapljic	Aroma vanilje ali druga aroma (neobvezno)
2 jedilni žlici	Čokoladne kapljice, oreščki ali rozine (neobvezno)

Priprava

1. V veliko skodelico, primerno za mikrovalovno pečico, dodajte moko, pecilni prašek, sladkor in kakav v prahu. Pomešajte vse sestavine.
2. Dodajte jajce in premešajte vse sestavine.
3. Dodajte mleko in rastlinsko olje. Dodajte aromo vanilje ali drugo aromo, po želji. Vse sestavine mešajte, dokler ne nastane gladka zmes.
4. Po želji dodajte čokoladne kapljice, oreščke ali rozine. Pomešajte vse sestavine.
5. Postavite skodelico na sredino vrtiljivega pladnja [2]. Torto pecite pri 700 W 2 minuti ali dokler torta ne preneha vzhajati in postane čvrsta.
6. Nosite rokavice za peko, da odstranite vročo skodelico. Uživate v okusni torti!

● Koruza s karamelo

 24 min.

 x 8

Čas priprave:	20 min.
Čas pečenja:	4 min.

Sestavine

60 g	Koruznih zrn
240 g	Rjavega sladkorja
60 ml	Koruznega sirupa
3 jedilne žlice	Neslanega masla
½ čajne žličke	Soli
1 čajna žlička	Arome vanilje
¼ čajne žličke	Pecilni prašek
nekaj kapljic	Rastlinsko olje (neobvezno)

Priprava

1. Koruzna zrna dodajte v papirnato vrečko. Po želji dodajte nekaj kapljic rastlinskega olja. Zgornji del vrečke nekajkrat stisnite, da jo zaprete.
2. Vrečko postavite na sredino vrtljivega pladnja [2]. Koruzo pecite pri 700 W 4 minute ali dokler ne slišite več "pokanja".
3. Priprava karamele: Dodajte sladkor, koruzni sirup, maslo in sol v veliko skledo, primerno za mikrovalovno pečico. Mešanico pecite pri 700 W 2 minuti. Pomešajte mešanico in jo kuhajte pri 700 W še 2 minuti, dokler ne nastane veliko mehurčkov.
4. V karamelno zmes dodajte aromo vanilje in pecilni prašek ter dobro premešajte. Čez pokovko v vrečki takoj dodajte tretjino vroče karamele. Zaprite vrečko in jo pretresite, da se vse dobro premeša. Čez pokovko dodajte še tretjino karamele. Zaprite vrečko in jo pretresite. Preostalo karamelo dodajte na pokovko in vrečko še zadnjič pretresite.
5. Vrečko postavite na sredino vrtljivega pladnja [2]. Mešanico pecite pri 700 W 1 minuto. Nosite rokavice za peko, da odstranite in pretresete vročo vrečko.
6. Vročo koruzo s karamelo pretresite v posodo. Pustite pribl. 20 minut, da se koruza s karamelo popolnoma ohladi. Vrečko odprite in uživajte!

Krompir za zajtrk



25 min.



x 2

Čas priprave:	15 min.
Čas pečenja:	10 min.

Sestavine

2	Srednje velika krompirja (olupljena in narezana na rezine)
½	Na rezine narezana čebula
¼ čajne žličke	Soli
⅛ žličke	Popra
¼ čajne žličke	Soli s česnom
60 g	Naribanega sira čedar

Priprava

1. Dodajte rezine krompirja in čebule v skledo, primerno za mikrovalovno pečico.
2. Krompir in čebulo začinite s soljo, poprom in česnovno soljo. Vse dobro premešajte in skledo pokrijte.
3. Vrečko postavite na sredino vrtljivega pladnja [2]. Začinjen krompir in čebulo kuhajte pri 700 W 9 minut ali dokler krompir ni kuhan.
4. Dodajte sir in kuhajte pri 500 W 1 minuto.
5. Nosite rokavice za peko, da odstranite vročo skodelico. Uživajte v zajtrku!

Losos



28 min.



x 1

Čas priprave:	5 min.
Čas pečenja:	23 min.

Sestavine

1 kosa	losos (400 g)
½ čajne žličke	popra
½ čajne žličke	soli
2 čajni žlički	Voda
¼	limone

Priprava

1. Vzemite lososa iz hladilnika. Če je bil zamrznjen, ga odtajajte tako, da nastavite moč na 300 W in čas na 6 min.
2. Odmrznjenega lososa vzemite ven in ga začinite s poprom in soljo.
3. Začinjenega lososa dajte na posodo in dodajte 2 žlički vode, nato posodo pokrijte. Če je bil pokrit s plastično embalažo, pustite nekaj lukenj na ovoju z vilicami.
4. Posodo postavite na vrtljivi pladenj. Nastavite moč mikrovalovne pečice na 600 W in kuhajte 7 min.
5. Dodajte malo limoninega soka in postrezite.

● Mesna štruca

 33-38 min.

 x 2-3

Čas priprave:	10 min.
Čas pečenja:	23-28 min.

Sestavine

500 g	Mleta govedina
½	Čebula (sesekljana)
1	Jajce (umešano)
100 g	Krušnih drobtin
¼ čajne žličke	Popra
¼ čajne žličke	Soli
Za omako:	
75 ml	Vode
1 jedilna žlica	Gorčice
2 jedilni žlici	Paradižnikovega kečapa
1 čajna žlička	Sladkorja
Izbirno	Peteršilj

Priprava

1. Zmešajte mleto govedino, čebulo, umešano jajce in krušne drobtine v testo za mesno štruco ter začinite s soljo in poprom.

2. Oblikujte mesno štruco in jo položite v posodo za mikrovalovno pečico. Potem pokrijte posodo. Če je bil pokrit s plastično embalažo, pustite nekaj lukenj na ovoju z vilicami.
3. Mesno štruco pecite približno 18-23 minut pri moči mikrovalovne pečice 700 W.
4. Medtem v majhni skledi zmešajte vse sestavine za omako.
5. Ko je mesna štruca pečena, pokaplajte omako po mesni štruci. Pokrijte in postavite v mikrovalovno pečico za 5 minut pri moči mikrovalov 700 W.
6. Postrezite in dober tek!

● Čiščenje in nega

 **NEVARNOST! Tveganje za električni udar!** Pred čiščenjem: Izdelek vedno izklopite iz vtičnice.

 **NEVARNOST! Tveganje za opekline!** Izdelka ne čistite takoj po uporabi. Pustite, da se izdelek najprej ohladi.

 **OPOZORILO!** Električnih komponent izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka nikoli ne držite pod tekočo vodo.

OPOMBE:

- ☐ Izdelek očistite takoj, ko se ohladi. Ko se ostanki hrane posušijo, jih ni enostavno odstraniti.
 - ☐ Ne uporabljajte čistilnih razpršil in drugih agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko povzročijo madeže, lise ali motnost na površinah.
 - ☐ Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev.
 - ☐ Ohišje: Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo.
 - ☐ Komora za pečenje: Komora za pečenje  naj bo vedno čista. Če se na stene izdelka primejo madeži hrane ali razlite tekočine, jih obrišite z vlažno krpo.
- Po potrebi na krpo dodajte blago čistilno sredstvo. Nato obrišite še s krpo, navlaženo samo s čisto vodo, da odstranite morebitne ostanke detergenta.

- Vrtljivi pladenj: Vrtljivi pladenj [2] redno čistite s toplo vodo z milnico. Vrtljivi pladenj je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Brizgi in umazanija: Redno uporabljajte vlažno krpo za odstranjevanje brizganja in umazanih z naslednjih komponent:
 - Vrata [7] (obe strani)
 - Okno (obe strani)
 - Tesnilo vrat [6] in sosednje komponente
- Kondenzacija: Če se na zunanji strani vrat ali okoli njih [7] nabira kondenz, ga obrišite z mehko krpo. To se lahko zgodi, če izdelek uporabljate v izjemno vlažnih pogojih.
- Vonjave: Redno odstranjujte vonjave. V komoro za pečenje [10] postavite globoko mikrovalovno posodo – napolnjeno s skodelico vode ter sokom in lupino ene limone. Mešanico segrevajte 5 minut. Komoro za pečenje temeljito obrišite in zdrgnite do suhega z mehko krpo.

● **Odpravljanje težav**

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Izdelek ne začne kuhati.	Vrata [7] niso pravilno zaprta.	Zaprte pokrov [7].
Vrtljivi pladenj [2] med vrtenjem povzroča glasen zvok.	Vrtljivi pladenj [2] ni pravilno nameščen na ležajih in nosilcu za vrtljivi pladenj. Ležaji [2] in/ali dno komore za pečenje [10] so umazani.	Vrtljivi pladenj [2] pravilno postavite v komoro za pečenje [10]. Očistite ležaje [2] in dno komore za pečenje [10].
Luč v notranjosti izdelka ne deluje.	Žarnica je okvarjena.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 467221_2407) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	56
Úvod	Strana	57
Použití v souladu s určením	Strana	57
Rozsah dodávky	Strana	57
Popis dílů	Strana	57
Technické údaje	Strana	57
Bezpečnostní pokyny	Strana	58
Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě	Strana	62
Použijte vhodné nádobí	Strana	62
Před prvním použitím	Strana	63
Instalace výrobku	Strana	63
Montáž	Strana	63
Obsluha	Strana	63
Vaření potravin	Strana	63
Zvolte výkonový stupeň	Strana	63
Nastavte dobu vaření	Strana	64
Spuštění procesu vaření	Strana	64
Potraviny rozmrazte	Strana	64
Varná a rozmrazovací tabulka	Strana	65
Varná tabulka	Strana	65
Vaření v mikrovlnné troubě	Strana	65
Tabulka rozmrazování	Strana	66
Ohřev mražených potravin	Strana	66
Recepty	Strana	66
Čokoládový hrníčkový dort	Strana	66
Karamelová kukuřice	Strana	67
Snídaňové brambory	Strana	67
Losos do mikrovlnné trouby	Strana	68
Sekaná	Strana	68
Čistění a péče	Strana	69
Odstraňování chyb	Strana	69
Zlikvidování	Strana	70
Záruka	Strana	70
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	70
Servis	Strana	70

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, stručném návodu a na obalu jsou používána následující výstražná upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
		Hz	Hertz (síťová frekvence)
		W	Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Symbol ochranného uzemnění
			Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Nebezpečí – Riziko úrazu elektrickým proudem!
			Pozor, horký povrch!
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.		Bezpečné pro potraviny: Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.		Vhodné do myčky nádobí (pouze otočný talíř )
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		Bezpečnostní pokyny Pokyny k jednání

MIKROVLNNÁ TROUBA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen k ohřívání a vaření pokrmů. Nepoužívejte ho pro jiné účely.

Výrobek je vhodný pouze pro použití v domácnostech a nesmí být použit ve zdravotních a komerčních oblastech.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

- 1x Mikrovlnná trouba
- 1x Otočný talíř
- 1x Aretace
- 1x Smykový nákrůžek
- 1x Návod k použití

● Popis dílů

(Obr. A)

- 1 Větrací otvory (zadní strana výrobku – nezobrazeno)
- 2 Otočný talíř se smykovým nákrůžkem a aretací
- 3 Připojné vedení se síťovou zástrčkou
- 4 Otočný regulátor **POWER** (výkonový stupeň)
- 5 Otočný regulátor **TIMER**
- 6 Jednotka dveří (Těsnění dveří)
- 7 Rám dveří
- 8 Rukojeť
- 9 Háček
- 10 Varný prostor

● Technické údaje

Jmenovité napětí:	220–240 V~, 50 Hz
Příkon:	1100 W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu:	0,1 W
Ochranná třída:	I
Výstupní výkon:	700 W
Frekvence mikrovlnné trouby:	2450 MHz
Objem varného prostoru:	cca 17 litrů
Hmotnost:	cca 9,9 kg
Rozměry:	cca 446 x 241 x 359 mm

GS-certifikované (SGS)

- Tento výrobek splňuje požadavky evropské normy EN 55011.
- V souladu s touto normou je tento výrobek klasifikován jako přístroj skupiny 2 třídy B.
- Skupina 2 = Výrobek cíleně vytváří vysokofrekvenční energii ve formě elektromagnetického záření pro tepelné zpracování potravin.
- Přístroj třídy B = Výrobek je vhodný pro použití v domácnosti.



Bezpečnostní pokyny

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU
SE SEZNAMTE SE VŠEMI
BEZPEČNOSTNÍMI
INFORMACEMI A
PROVOZNÍMI POKYNY! KDYŽ
PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK
JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM
I VŠECHNY DOKUMENTY!**

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobených nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádné ručení!

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ
POKYNY
POZORNĚ PŘEČTĚTE A
UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ
POUŽITÍ**

- Tento produkt mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem jiné osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání produktu a chápou z toho vyplývající rizika.

Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Pokud dojde k poškození dveří nebo těsnění dveří, výrobek se nesmí používat, dokud nebude opraven znalou osobou.

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Je nebezpečné pro každého, kdo není znalá osoba, provádět servisní nebo opravné práce, které vyžadují odstranění krytu poskytujícího ochranu před mikrovlnným zářením.

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Kapaliny nebo jiné potraviny nesmí být zahřívány v uzavřených nádobách, protože mohou snadno explodovat.

- Když je síťové přívodní vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo rizikům.
- Tento výrobek byl koncipován pro použití v domácnosti a pro podobné aplikace, jako jsou:
 - Zaměstnanecké kuchyňky v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - Zemědělské usedlosti;
 - Pro zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
 - Penziony se snídaní a podobné oblasti.
- Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.
- Smí se používat pouze nádobí, které je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Není dovoleno zahřívat ve výrobku jídlo a nápoje v kovových nádobách.
- Pokud se jídlo zahřívá v plastových nebo papírových nádobách, je třeba mít na paměti, že existuje možnost vznícení.
- Tento výrobek je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a zahřívání vyhřívacích polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud uniká kouř, musí být výrobek vypnutý nebo odpojený a dveře musí být zavřeny, aby zadusily plameny.
- Zahřívání nápojů v mikrovlnné troubě může způsobit zpožděný, eruptivní var, takže při manipulaci s nádobou je třeba postupovat opatrně.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic kojenecké výživy musí být před použitím promíchán nebo protřepán a musí být zkontrolována teplota, aby nedošlo k popálení.
- Vejce se skořápkou a celá vejce vařená natvrdo by neměla být zahřívána v mikrovlnné troubě, protože mohou v mikrovlnné troubě explodovat i po skončení ohřevu.
- Výrobek by měl být pravidelně čištěn a zbytky potravin odstraňovány.

- Nedostatečná čistota výrobku může zničit povrch, což může mít negativní dopad na životnost a případně vést k nebezpečným situacím.
- Výrobek nesmí být čištěn parním čističem.
- Výrobek je určen k volně stojícímu používání. Nesmí být umístěna ve skříni nebo podobně.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYN

- Osoby, které nosí kardiostimulátor, by se měly poradit se svým lékařem o možných rizicích, než je výrobek uveden do provozu.

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálení! Během používání se výrobek zahřívá.

Nedotýkejte se horkého povrchu výrobku během používání ani bezprostředně po použití.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nadržte pod tekoucí vodou.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Výrobek nesmí být používán, pokud spadl nebo má viditelné známky poškození.
- Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.
- Chraňte přípojně vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojně vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.

Instalace výrobku

⚠ VÝSTRAHA! Neumísťujte výrobek nad sporákem nebo jiným zařízením generujícím teplo. Instalace na takovém místě by mohlo vést k poškození výrobku.

Obsluha

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko požáru! Odstraňte všechny kovové uzávěry z balení potravin, které se mají ohřívat.

- Výrobkem nepohybujte, pokud je v provozu.
- Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.
- Nestavte výrobek na horké povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, trouba atd.). Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.
- Nepokládejte hořlavé materiály do blízkosti výrobku.
- Výrobek není vhodný k provozu s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

Čištění a péče

VAROVÁNÍ! Riziko

zranění! Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.

- Nevytahujte sířovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení.
- Chraňte výrobek, přípojně vedení a sířovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodou.

-  Neodstraňujte světle šedou slídovou krycí desku, která je namontována ve varném prostoru pro ochranu magnetronu.

- V případě, že osvětlovací prostředky uvnitř výrobku musí být nahrazeny, nechte to provést kvalifikovaným pracovníkem.

RÁDIOVÁ INTERFERENCE S DALŠÍMI ZAŘÍZENÍMI

Provoz tohoto výrobku může způsobit rušení na rádiových, televizních nebo podobných zařízeních.

V případě, že taková rušení nastanou, mohou být snížena nebo korigována následujícími nápravnými opatřeními:

- Čistěte dvířka a těsnění dveří výrobku.
- Přeorientujte anténu svého rádia nebo televizoru. Udržujte výrobek a přijímač prostorově oddělené.
- Vzdálit výrobek dále od přijímače.
- Připojte výrobek do jiné zásuvky. Výrobek a přijímač by měly být připojeny k různým proudovým okruhům.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ NADMĚRNÉMU KONTAKTU S MIKROVLNNOU ENERGIÍ

- Nepokoušejte se s výrobek provozovat, když jsou dveře otevřené.

To může vést ke kontaktu s potenciálně škodlivou dávkou mikrovlnného záření.

Stejně tak je důležité, aby se neprolomily bezpečnostní zámky nebo se s nimi nemanipulovalo.

■ Nesevřete nic mezi dveřmi.

Dbejte na to, aby na těsnicích plochách nezůstaly žádné zbytky potravin nebo čisticích prostředků.

● Základní zásady pro vaření v mikrovlnné troubě

■ **Doba vaření:** Dávejte pozor na dobu vaření. Zvolte nejkratší uvedenou dobu vaření a podle potřeby ji zvyšujte. Příliš dlouho vařené jídlo může začít vytvářet kouř nebo vzplanout.

■ **Potraviny:** Kusy potravin uspořádejte ve výrobku rovnoměrně. Nakrájejte potraviny na kusy o přibližně stejné velikosti. Nejsilnější kousky uložte poblíž okrajů.

■ **Potraviny zakryjte:** Zakryjte potraviny během vaření víkem vhodným pro mikrovlnnou troubu. Víko zabraňuje střikání a přispívá k tomu, že se jídlo vaří rovnoměrně.

■ **Potraviny obračejte:** Obracejte potraviny jednou během vaření ve výrobku, aby se pokrmy jako kuře nebo hamburgery uvařily rychleji. Velké kusy potravin, jako např. pečeně, musí být obráceny nejméně jednou. Uspořádejte malé kousky potravin, jako karbanátky, po polovině doby vaření zcela znovu. Otočte karbanátky a přesuňte je ze středu talíře k okraji.

■ **Potraviny s kůží/slupkou:** Před vařením propíchněte slupku brambor, klobás a podobných potravin. Jinak by mohly explodovat.

■ **Potraviny s tlustou kůží/slupkou:**

Před vařením propíchněte celé dýně, jablka, kašany a podobné potraviny.

■ **Tuk nebo olej:** Nerozmrazujte žádný zmrazený tuk nebo olej ve výrobku. Ve výrobku nesmažte. Tuky a oleje se mohou vznítit.

■ **Nápoje:** Při ohřívání nápojů ve výrobku může dojít k časově zpožděnému kypění, když se nápoj vaří. Proto buďte při manipulaci s nádobou opatrní. Aby se zabránilo náhlému varu: Dejte, pokud je to možné, vhodnou skleněnou tyč do kapaliny, dokud se zahřívá. Nechte kapalinu po zahřátí asi 20 sekund stát ve varném prostoru [10], abyste zabránili neočekávanému vyvěření.

■ **Popcorn:** Používejte pouze popcorn vhodný do mikrovlnné trouby.

● Použijte vhodné nádobí

■ Ideální materiál pro použití v mikrovlnné troubě, je propustný pro mikrovlny, takže energie může proniknout do nádoby pro ohřívání potravin. Mikrovlny nejsou schopné pronikat kovem. Z tohoto důvodu by neměly být použity žádné kovové nádoby a nádobí z kovu.

■ Nepoužívejte také žádné výrobky z recyklovaného papíru. Ty mohou obsahovat malé fragmenty kovů, které mohou způsobit jiskry a/nebo požáry.

■ Doporučuje se použití kruhového/oválného nádobí místo čtvercových nebo podlouhlých nádob, protože potraviny v rozích mají tendenci k nadměrnému uvaření. Následující seznam obsahuje všeobecné pokyny, které vám pomohou při výběru správného nádobí.

Kuchyňské nádobí	Mikrovlnná trouba
Žárovzdorné sklo	Ano
Nikoliv žárovzdorné sklo	Ne
Tepelně odolná keramika	Ano
Plastové nádobí (vhodné pro mikrovlnné trouby)	Ano
Papírové utěrky	Ano

Kuchyňské nádobí	Mikrovlnná trouba
Kovový zásobník/kovová deska	Ne
Hliníková fólie a fóliová nádoba	Ne

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru! Při používání tohoto výrobku nikdy nepoužívejte kovové předměty. Kovy odrážejí mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

● Před prvním použitím

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru!** Výrobek nikdy neprovozujte, pokud je prázdný.
- Odstraňte obalový materiál (včetně kartonu a pásky uvnitř varného prostoru [10]). Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
 - Očistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).
 - Očistěte povrch suchým hadrem, abyste odstranili vodu nebo prach.

● Instalace výrobku

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru!** Tento výrobek není vhodný pro zabudování do kuchyňské skříně. V uzavřených skříních není zaručeno dostatečné větrání výrobku. Výrobek by pak mohl být poškozen a existuje riziko požáru!
- Postavte výrobek na plochý povrch s dostatkem prostoru pro odvětrávání:
 - Mezi výrobkem a sousedícími stěnami (včetně bočních a zadní stěny) musí zůstat alespoň 10 cm volného místa. Musí být nadále možné dveře [7] plně otevřít.
 - Nad horní částí výrobku musí být nejméně 20 cm volného prostoru.

● Montáž

- Zastrčte aretaci [2] do pohonu otočného talíře (ve varném prostoru [10]).
- Položte smykový nákrůžek [2] na pojízdnou plochu (ve varném prostoru [10]).

- Položte otočný talíř [2] na smykový nákrůžek a na aretaci. Otočný talíř se musí řádně opírat o aretaci.
- Zastrčte síťovou zástrčku [3] do síťové zásuvky.

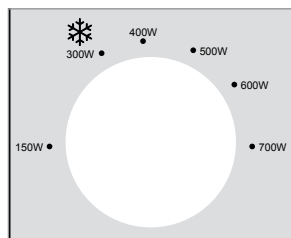
● Obsluha

- ❗ UPOZORNĚNÍ:** Když se výrobek používá poprvé, může dojít k mírnému zápachu. Zajistěte dostatečné větrání oblasti.

● Vaření potravin

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko požáru!** Při používání tohoto výrobku nikdy nepoužívejte kovové předměty. Kovy odrážejí mikrovlnné záření, což má za následek jiskření. To může způsobit požár a neopravitelně poškodit výrobek!

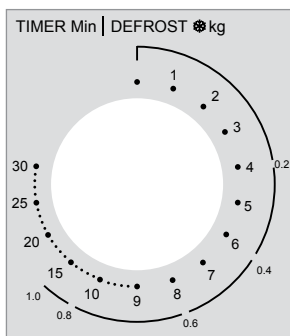
● Zvolte výkonový stupeň



- Použijte otočný regulátor **POWER** [4] ke zvolení jednoho ze 6 výkonových stupňů:

Výkonový stupeň	Výkon vaření	Výkon
NÍZKÉ	21 %	150 W
POTRAVINY ROZMRAZTE ❄	43 %	300 W
M. NÍZKÉ	57 %	400 W
STŘEDNÍ	71 %	500 W
M. VYSOKÉ	86 %	600 W
VYSOKÉ	100 %	700 W

● Nastavte dobu vaření



- ☐ Otáčejte otočným regulátorem **TIMER** [5] pro nastavení doby vaření až na 30 minut.
- i UPOZORNĚNÍ:** Zvolit dobu kratší než 2 minuty: Otáčejte otočným regulátorem **TIMER** [5] přes 2 minuty a potom se vraťte zpět ke své požadované době. Tento postup dává přesnější výsledky.

● Spuštění procesu vaření

- ☐ Jakmile jsou nastaveny výkonový stupeň a čas, spustí výrobek proces vaření.
- ☐ Po uplynutí nastavené doby vaření je varný proces automaticky ukončen a zazní zvukový tón.
- i UPOZORNĚNÍ:** Nastavte otočný regulátor **TIMER** [5] za následujících okolností vždy zpět do polohy **0**:
 - Potraviny se odstraní z výrobku před uplynutím nastaveného času vaření.
 - Výrobek se nepoužívá.
- ☐ **Předčasné ukončení procesu vaření:**
 - Otočte otočný regulátor **TIMER** [5] zpět do polohy **0**.
 - Otevřete dveře [7] za dveřní madlo [8].
- i UPOZORNĚNÍ:** Výrobek přejde do režimu vypnuto.

● Potraviny rozmrazte

Použijte nastavení ❄ na otočném regulátoru **POWER** [4] k rozmrazování potravin.

i UPOZORNĚNÍ:

- ☐ Vyberte funkci rozmrazování na vnější řádce otočného regulátoru **TIMER** [5]. Funkce rozmrazování udává přibližnou dobu rozmrazování odpovídající hmotnosti mletého masa.

Příklad:

Rozmrazit 400 g mletého masa:

Vyberte výkonový stupeň pro rozmrazování potravin (**300 W**): Otočte otočným regulátorem **POWER** [4].

Pomocí otočného regulátoru **TIMER** [5] nastavte **0,4 kg** na vnějším řádku. Toto nastavení odpovídá 6 minutám.

- ☐ K zajištění rovnoměrného rozmrazování by některé potraviny měly být promíchány nebo obráceny asi po dvou třetinách doby vaření.
- ☐ Po uběhnutí nastaveného času zazní vyzváněcí tón.

● **Varná a rozmrazovací tabulka**

● **Varná tabulka**

- Následující varná tabulka vaření uvádí různé příklady použití a popisuje nastavení, která jsou pro tento účel nezbytná.

Výkon vaření	Výkon	Příklad aplikace	Hmotnost	Čas (cca)
21 %	150 W	Lehce rozmrazte zmrzlinu	100 ml	1 min
43 %	300 W	Máslo rozpusťte Potraviny rozmrazte	100 g viz tabulka rozmrazování	2 min
57 %	400 W	Rozmrazte kapalinu (z chladničky)	200 ml	4 min
71 %	500 W	Vařte rýži	100 g s 250 ml vody	15 min
86 %	600 W	Zahřejte mraženou zeleninu	200 g	4 min
100 %	700 W	Zahřejte mražené instantní nudle	300 g	6 min

● **Vaření v mikrovlnné troubě**

Potravina	Množství	Výkon (W)	Čas (min)	Informace
Rybí filé	400 g	600	10-15	Přidejte trochu vody a citronové šťávy.
Zelenina	250 g	500	5-10	Zeleninu nakrájejte na kousky. Přidejte trochu vody. Občas jídlo promíchejte.
Brambory	500 g	700	8-10	Brambory nakrájejte na kousky. Přidejte trochu vody. Občas jídlo promíchejte.
Rýže	100 g rýže + 250 ml vody	600	15	Před vařením rýži propláchněte.
Dezert (např. pudink, dortík)	100-300 g	600	1-5	Připravuje se podle návodu.
Sekaná	600 g	700	23-28	Sekanou okořeňte, položte na mísu a přikryjte ji pokličkou.

● Tabulka rozmrazování

- V následující tabulce je uvedena přibližná doba rozmrazování vyžadovaná pro různé hmotnosti.
- Pokud nebyla požadovaná hmotnost rozmrazena, podle potřeby prodlužte dobu rozmrazování.

Hmotnost	Doba rozmrazování (mleté maso)	Doba rozmrazování (zelenina)
0,2 kg	4 min	4 min
0,4 kg	6 min	8 min
0,6 kg	8 min	12 min
0,8 kg	12 min	16 min
1,0 kg	15 min	20 min

● Ohřev mražených potravin

Potravina	Hmotnost	Výkon (W)	Čas (min)
Polévka	400 ml	600	8-10
Guláš	500 g	600	10-13
Přílohy (např. rýže, těstoviny)	500 g	600	8-10
Zelenina	300 g	600	8-10

● Recepty

● Čokoládový hrníčkový dort

 7 min

 x 1

Doba přípravy:	5 min
Doba vaření:	2 min

Přísady

4 polévkové lžíce	Mouka
¼ polévkové lžíce	Prášek do pečiva
4 polévkové lžíce	Moučkový cukr
2 polévkové lžíce	Kakaový prášek
1	Veje
3 polévkové lžíce	Mléko
3 polévkové lžíce	Rostlinný olej
Několik kapek	Vanilkový extrakt nebo jiný extrakt (volitelně)

2 polévkové lžíce	Čokoládové lupínky, ořechy nebo rozinky (nepovinné)
-------------------	---

Příprava

1. Do velkého hrnku vhodného do mikrovlnné trouby nasypete mouku, prášek do pečiva, moučkový cukr a kakaový prášek. Všechny ingredience smíchejte.
2. Přidejte vejce a všechny ingredience promíchejte.
3. Přidejte mléko a rostlinný olej. Podle potřeby přidejte vanilkový nebo jiný extrakt. Smíchejte všechny přísady, dokud není směs hladká.
4. V případě potřeby přidejte čokoládové lupínky, ořechy nebo rozinky. Všechny ingredience smíchejte.
5. Postavte hrnek na střed otočného talíře **2**. Dort vařte při 700 W po dobu 2 minut nebo dokud dort nepřestane stoupat a neztuhne.
6. K vyjmutí horkého hrnku používejte chňapky. Vychutnejte si chutný dort!

Karamelová kukuřice

 24 min

 x 8

Doba přípravy:	20 min
Doba vaření:	4 min

Přísady

60 g	Kukuřičné zrno
240 g	Hnědý cukr
60 ml	Kukuřičný sirup
3 polévkové lžíce	Nesolené máslo
½ čajové lžičky	Sůl
1 čajové lžičky	Vanilkový extrakt
¼ čajové lžičky	Jedlá soda
Několik kapek	Rostlinný olej (volitelně)

Příprava

- Kukuřičná zrna vložte do papírového sáčku. V případě potřeby přidejte několik kapek rostlinného oleje. Vrchní část sáčku několikrát zmačkněte, aby se uzavřel.
- Položte sáček na střed otočného talíře **[2]**. Kukuřici vařte při 700 W po dobu 4 minut nebo dokud již neuslyšíte zvuk „pukání“.
- Příprava karamelu: Do velké mísy vhodné do mikrovlnné trouby přidejte cukr, kukuřičný sirup, máslo a sůl. Směs vařte při 700 W po dobu 2 minut. Směs promíchejte a vařte při 700 W další 2 minuty, dokud se nevytvoří mnoho bublinek.
- Do karamelové směsi přidejte vanilkový extrakt a jedlou sodu a dobře promíchejte. Ihned přidejte třetinu horkého karamelu na popcorn v sáčku. Sáček zavřete a protřepejte, aby se popcorn obalil. Na popcorn přidejte další třetinu karamelu. Sáček zavřete a protřepejte. Na popcorn přidejte zbylý karamel a naposledy sáčkem zatřeste.
- Položte sáček na střed otočného talíře **[2]**. Popcorn vařte při 700 W po dobu 1 minuty. Při vyjímání a protřepávání horkého sáčku používejte chňapky.

- Horkou karamelovou kukuřici nasypete do nádoby. Karamelovou kukuřici nechte asi 20 minut zcela vychladnout. Rozlámejte karamelovou kukuřici a pochutnejte si!

Snídaňové brambory

 25 min

 x 2

Doba přípravy:	15 min
Doba vaření:	10 min

Přísady

2	Středně velké brambory (oloupané a nakrájené na plátky)
½	Cibule (na plátky)
¼ čajové lžičky	Sůl
⅛ čajové lžičky	Pepř
¼ čajové lžičky	Česneková sůl
60 g	Sýr čedar

Příprava

- Do mísky vhodné do mikrovlnné trouby vložte plátky brambor a cibule.
- Brambory a cibuli osolte, opepřete a osolte česnekem. Vše dobře promíchejte a mísu přikryjte.
- Umístěte mísu na střed otočného talíře **[2]**. Okořeněné brambory a cibuli vařte při 700 W po dobu 9 minut nebo dokud nejsou brambory uvařené.
- Přidejte sýr a vařte při 500 W po dobu 1 minuty.
- K vyjmutí horké mísy si nasadte kuchyňské chňapky. Vychutnejte si chutnou snídani!

● Losos do mikrovlnné trouby

 28 min

 x 1

Doba přípravy:	5 min
Doba vaření:	23 min

Přísady

1 ks	losos (400 g)
½ čajové lžičky	pepř
½ čajové lžičky	sůl
2 čajové lžičky	voda
¼	citron

Příprava

1. Vyjměte lososa z lednice. Pokud byl zmrazený, rozmrazte jej nastavením výkonu na 300 W a času na 6 min.
2. Vyjměte rozmrazeného lososa a okořeňte jej pepřem a solí.
3. Okořeněného lososa položte na misku a přidejte 2 lžičky vody, poté misku přikryjte. Pokud je zakrytý plastovým obalem, udělejte na něm vidličkou několik otvorů.
4. Položte misku na otočný talíř. Nastavte výkon mikrovlnné trouby na 600 W a vařte 7 minut.
5. Přidejte trochu citronové šťávy a podávejte.

● Sekaná

 33-38 min

 x 2-3

Doba přípravy:	10 min
Doba vaření:	23-28 min

Přísady

500 g	Mleté hovězí
½	Cibule (nakrájená na kostičky)
1	Vejce (rozšlehané)
100 g	Strouhanka
¼ čajové lžičky	Pepř
¼ čajové lžičky	Sůl
Na omáčku:	
75 ml	Voda
1 polévkové lžíce	Hořčice
2 polévkové lžíce	Kečup
1 čajová lžička	cukr
Volitelné	petržel

Příprava

1. Z mletého hovězího masa, cibule, rozšlehaného vejce a strouhanky vypracujte těsto na sekanou, které osolte a opepřete.
2. Vytvarujte sekanou a vložte ji do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. Poté misku zakryjte. Pokud je zakrytý plastovým obalem, udělejte na něm vidličkou několik otvorů.
3. Sekanou vařte přibližně 18-23 minut při výkonu mikrovlnné trouby 700 W.
4. Mezitím smíchejte všechny přísady na omáčku v malé misce.
5. Po upečení sekané ji pokapejte omáčkou. Zakryjte a pečte v mikrovlnné troubě 5 minut při výkonu 700 W.
6. Ihned podávejte.

● Čištění a péče

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním: Vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko popálenin! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ! Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Vyčistěte výrobek po vychladnutí. Částečně vysušené zbytky potravin nelze snadno odstranit.
- Nepoužívejte čisticí spreje nebo jiné agresivní čisticí prostředky, protože ty mohou způsobit skvrny, pruhy nebo zákal na povrchu.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Kryt: Čistěte kryt výrobku vlhkým hadříkem.
- Varný prostor: Udržujte varný prostor [10] stále čistý. Pokud stříkance potravin nebo skvrny ulpívají na stěnách výrobku, otřete je vlhkým hadříkem.

V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek na tkaninu. Potom otřete hadříkem navlženým čistou vodou, aby se odstranily všechny zbytky čisticího prostředku.

- Otočný talíř: Čistěte otočný talíř [2] pravidelně teplou mýdlovou vodou. Otočný talíř je vhodný do myčky na nádobí.
- Stříkance a znečištění: Pravidelně používejte vlhký hadřík k odstranění stříkanců a znečištění z následujících komponent:
 - Dveře [7] (obě strany)
 - Průzor (obě strany)
 - Těsnění dveří [6] a související komponenty
- Kondenzační voda: Pokud se shromažďuje kondenzovaná voda na nebo kolem vnější strany dveří [7], setřete ji měkkým hadříkem. To může nastat, když je výrobek provozován v extrémně vlhkých podmínkách.
- Vůně: Pravidelně odstraňujte zápachy. Postavte hlubokou mikrovlnnou misku – naplněnou šálkem vody a šťávou a slupkou z jednoho citronu – do varného prostoru [10]. Směs zahřívejte po dobu 5 minut. Otřete varný prostor a důkladně ho vytřete dosucha měkkým hadříkem.

● Odstraňování chyb

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek nezačne vařit.	Dveře [7] nejsou správně uzavřeny.	Zavřete dveře [7].
Otočný talíř [2] dělá při otáčení velký hluk.	Otočný talíř [2] není správně umístěn na válečcích a držáku. Smykový nákužek [2] a/nebo dno varného prostoru [10] jsou špinavé.	Umístěte otočný talíř [2] správně do varného prostoru [10]. Vyčistěte smykový nákužek [2] a dno varného prostoru [10].
Světlo uvnitř výrobku nefunguje.	Je vadný osvětlovací prostředek.	Obraťte se na zákaznický servis.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrech a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 467221_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis



Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	72
Einleitung	Seite	73
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	73
Lieferumfang	Seite	73
Teilebeschreibung	Seite	73
Technische Daten	Seite	73
Sicherheitshinweise	Seite	74
Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle	Seite	79
Geeignetes Geschirr verwenden	Seite	79
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	80
Produkt aufstellen	Seite	80
Montage	Seite	80
Bedienung	Seite	80
Nahrungsmittel garen	Seite	80
Leistungsstufe auswählen	Seite	80
Garzeit einstellen	Seite	81
Garprozess starten	Seite	81
Lebensmittel auftauen	Seite	81
Koch- und Abtautabelle	Seite	82
Kochtafel	Seite	82
Kochen mit der Mikrowelle	Seite	82
Abtau-Tabelle	Seite	83
Erhitzen von Gefriergut	Seite	83
Rezepte	Seite	83
Schokoladen-Tassenkuchen	Seite	83
Karamell-Popcorn	Seite	84
Frühstücks-Kartoffeln	Seite	84
Mikrowellen-Lachs	Seite	85
Hackbraten	Seite	85
Reinigung und Pflege	Seite	85
Fehlerbehebung	Seite	86
Entsorgung	Seite	87
Garantie	Seite	87
Abwicklung im Garantiefall	Seite	88
Service	Seite	88

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für Schutzterde
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
			Achtung, heiße Oberfläche!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Lebensmittelsicher: Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Spülmaschinengeeignet (nur Drehteller 2)
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

MIKROWELLE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Erwärmen und Zubereiten von Nahrungsmitteln vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und darf nicht in medizinischen oder gewerblichen Bereichen verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßen Zustand sind. Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1x Mikrowelle
- 1x Drehteller
- 1x Arretierung
- 1x Laufring
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Lüftungsöffnungen (Rückseite des Produkts – nicht abgebildet)
- 2 Drehteller mit Laufring und Arretierung
- 3 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 4 Drehregler **POWER** (Leistungsstufe)
- 5 Drehregler **TIMER**
- 6 Türeinheit (Türdichtung)
- 7 Türrahmen
- 8 Griff
- 9 Verschluss
- 10 Garraum

● Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1100 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand:	0,1 W
Schutzklasse:	I
Leistungsabgabe:	700 W
Mikrowellenfrequenz:	2450 MHz
Garraumvolumen:	ca. 17 Liter
Gewicht:	ca. 9,9 kg
Abmessungen:	ca. 446 x 241 x 359 mm

GS-zertifiziert (SGS)

- Dieses Produkt erfüllt die Anforderung des europäischen Standards EN 55011.
- In Übereinstimmung mit diesem Standard ist dieses Produkt als Gerät der Gruppe 2 Klasse B eingestuft.
- Gruppe 2 = Das Produkt erzeugt gezielt Hochfrequenzenergie in Form elektromagnetischer Strahlung zur Wärmebehandlung von Nahrungsmitteln.
- Gerät der Klasse B = Das Produkt ist für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet.



Sicherheitshinweise

BITTE MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITS-INFORMATIONEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT, BEVOR SIE DAS PRODUKT NUTZEN! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Falls die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt nicht betrieben werden, bis es von einer sachkundigen Person repariert worden ist.

⚠️ WARNUNG! Es ist für jeden, der keine sachkundige Person ist, gefährlich, Service- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bietet.

⚠️ WARNUNG! Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese leicht explodieren können.

- Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit Gefährdungen vermieden werden.
- Dieses Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsstätten;
 - landwirtschaftliche Anwesen;
 - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Frühstückspensionen und ähnliche Bereiche.

- Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.
- Es darf nur Geschirr genutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist.
- Es ist nicht erlaubt, Lebensmittel und Getränke in Behältnissen aus Metall im Produkt zu erwärmen.
- Wenn Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erhitzt werden, sollte das Produkt im Auge behalten werden, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Dieses Produkt ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann das Risiko von Verletzungen, Entzündung oder Bränden in sich bergen.
- Falls Rauch austritt, muss das Produkt ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt sowie die Tür geschlossen gehalten werden, um die Flammen zu ersticken.

- Das Erwärmen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten, eruptiven Kochen führen, weshalb bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten ist.
- Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verbrauch überprüft werden, damit Verbrennungen vermieden werden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie auch nach dem Ende des Erhitzens in der Mikrowelle noch explodieren können.
- Das Produkt sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelreste entfernt werden.
- Mangelhafte Sauberkeit des Produkts kann zur Zerstörung der Oberfläche führen, was sich negativ auf die Lebensdauer auswirken kann und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.
- Das Produkt darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.

- Das Produkt ist zur freistehenden Nutzung vorgesehen. Es darf nicht in einem Schrank oder Ähnlichem aufgestellt werden.

ZUSÄTZLICHER SICHERHEITSHINWEIS

- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten sich bei ihrem Hausarzt über mögliche Risiken informieren, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird.

⚠ GEFAHR!

Verbrennungsgefahr!

Das Produkt wird während der Nutzung heiß. Berühren Sie die heiße Oberfläche des Produkts während der Nutzung oder unmittelbar nach dem Gebrauch.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

⚠ GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

Verwenden Sie nie ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Schäden aufweist.
- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigung. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Produkt aufstellen

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie das Produkt nicht über einem Herd oder einer anderen Wärme erzeugenden Einrichtung auf. Eine Installation an solch einem Ort könnte zu Schäden am Produkt führen.

Bedienung

⚠ GEFAHR! Brandrisiko!

Entfernen Sie alle metallischen Verschlüsse von der Verpackung des Lebensmittels, das erhitzt werden soll.

- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.). Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Platzieren Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Produkts.
- Das Produkt ist nicht zum Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Steuerungssystem vorgesehen.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

Verletzungsrisiko! Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.

- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung sowie Tropf- und Spritzwasser.
-  Entfernen Sie nicht die hellgraue Glimmer-Abdeckplatte, welche zum Schutz der Magnetfeldröhre im Garraum angebracht ist.
- Wenn die Leuchtmittel im Inneren des Produkts ersetzt werden müssen, lassen Sie dies von einem qualifizierten Fachmann durchführen.

FUNKSTÖRUNGEN MIT ANDEREN GERÄTEN

Der Betrieb des Produkts kann Störungen im Radio, Fernsehen oder ähnlichen Geräten verursachen.

Falls solche Störungen auftreten, können diese durch folgende Abhilfemaßnahmen reduziert oder korrigiert werden:

- Reinigen der Tür und der Türdichtungen des Produkts.
- Neuausrichten der Antenne Ihres Radios oder Fernsehers.

Produkt und den Empfänger räumlich getrennt halten.

- Produkt weiter vom Empfänger entfernen.
- Produkt an eine andere Steckdose anschließen. Das Produkt und der Empfänger sollten an verschiedene Stromkreise angeschlossen sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG VON ÜBERMÄSSIGEM KONTAKT MIT MIKROWELLENSTRAHLUNG

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu betreiben, während die Tür geöffnet ist. Dies kann zum Kontakt mit einer potenziell schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen. Es ist ebenso wichtig, nicht die Sicherheitsverriegelungen aufzubrechen oder zu manipulieren.
- Klemmen Sie nichts zwischen die Tür. Achten Sie darauf, dass keine Reste von Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln auf den Dichtflächen zurückbleiben.

● Grundprinzipien für das Garen in der Mikrowelle

- **Garzeit:** Achten Sie auf die Garzeit. Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und erhöhen Sie diese nach Bedarf. Zu lange gegarte Nahrungsmittel können zu rauchen beginnen oder sich entzünden.
- **Nahrungsmittel:** Ordnen Sie die Nahrungsmittelstücke gleichmäßig im Produkt an. Schneiden Sie die Nahrungsmittel in etwa gleich große Stücke. Legen Sie die dicksten Stücke in die Nähe der Ränder.
- **Nahrungsmittel abdecken:** Decken Sie die Nahrungsmittel während des Garvorgangs mit einem für die Mikrowelle geeigneten Deckel ab. Der Deckel verhindert das Spritzen und trägt dazu bei, dass die Speisen gleichmäßig gegart werden.
- **Nahrungsmittel wenden:** Wenden Sie Nahrungsmittel während des Garvorgangs einmal im Produkt, damit Gerichte wie Hühnchen oder Hamburger schneller gar werden. Große Nahrungsmittelstücke, wie z. B. Braten, müssen mindestens einmal gewendet werden. Ordnen Sie kleine Nahrungsmittel, wie z. B. Hackbällchen, nach der Hälfte der Garzeit vollständig neu an. Drehen Sie die Hackbällchen und bewegen Sie sie von der Mitte des Tellers zum Rand.
- **Nahrungsmittel mit Haut/Schale:** Durchstechen Sie die Schale von Kartoffeln, Würsten und ähnlichen Lebensmitteln, bevor Sie sie garen. Sie könnten sonst explodieren.
- **Nahrungsmittel mit dicker Haut/Schale:** Stechen Sie ganze Kürbisse, Äpfel, Kastanien und ähnliche Lebensmittel ein, bevor Sie sie garen.
- **Fett oder Öl:** Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl im Produkt auf. Frittieren Sie nicht im Produkt. Fett oder Öl kann sich entzünden.

- **Getränke:** Beim Erhitzen von Getränken im Produkt kann ein zeitlich verzögertes Sprudeln eintreten, wenn das Getränk kocht. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie mit dem Behälter hantieren. Um plötzliches Sieden zu vermeiden:
Platzieren Sie, wenn möglich, einen geeigneten Glasstab in der Flüssigkeit, solange diese erwärmt wird.
Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen etwa 20 Sekunden im Garraum **10** stehen, um unerwartetes Aufsprudeln zu verhindern.
- **Popcorn:** Nutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Popcorn.

● Geeignetes Geschirr verwenden

- Das ideale Material zum Einsatz in einem Mikrowellenofen ist mikrowellendurchlässig, sodass die Energie in den Behälter eindringen kann, um die Nahrungsmittel zu erhitzen. Mikrowellen sind nicht in der Lage, Metall zu durchdringen. Aus diesem Grund sollten keine Metallbehälter und Geschirr aus Metall verwendet werden.
- Nutzen Sie auch keine Produkte aus Recyclingpapier. Diese können winzige Metallfragmente enthalten, welche Funken und/oder Brände verursachen können.
- Es empfiehlt sich die Nutzung von rundem/ ovalem Geschirr anstelle von quadratischen oder länglichen Behältern, da Nahrungsmittel in den Eckbereichen zum Überkochen neigen. Die folgende Liste enthält allgemeine Hinweise, welche Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs helfen sollen.

Kochgeschirr	Mikrowelle
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Kunststoffgeschirr (geeignet für Mikrowellen)	Ja
Küchenpapier	Ja
Metalltablett/-platte	Nein
Alufolie und Folienbehälter	Nein

- ⚠️ WARNUNG! Brandrisiko!** Nutzen Sie niemals metallische Gegenstände, wenn Sie das Produkt verwenden. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

● Vor dem ersten Gebrauch

- ⚠️ WARNUNG! Brandrisiko!** Betreiben Sie das Produkt nie, wenn es leer ist.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial (einschließlich Pappe und Klebeband innerhalb des Garraums [10]). Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
 - Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).
 - Reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch, um Wasser oder Staub zu entfernen.

● Produkt aufstellen

- ⚠️ WARNUNG! Brandrisiko!** Dieses Produkt ist nicht zum Einbau in einen Küchenschrank geeignet. In geschlossenen Schränken ist die Belüftung des Produkts nicht ausreichend gewährleistet. Das Produkt könnte dann beschädigt werden und es besteht ein Brandrisiko!
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache Oberfläche mit ausreichend Platz zur Belüftung:
 - Zwischen dem Produkt und den angrenzenden Wänden (einschließlich Seiten- und Rückwand) müssen mindestens 10 cm Freiraum verbleiben. Es muss möglich bleiben, die Tür [7] vollständig zu öffnen.
 - Über der Oberseite des Produkts müssen mindestens 20 cm Freiraum verbleiben.

● Montage

- Stecken Sie die Arretierung [2] auf den Drehtellerantrieb (innerhalb des Garraums [10]).
- Setzen Sie den Laufring [2] auf die Laufläche (innerhalb des Garraums [10]).
- Setzen Sie den Drehteller [2] auf den Laufring und auf die Arretierung. Der Drehteller muss ordnungsgemäß auf der Arretierung aufliegen.
- Stecken Sie den Netzstecker [3] in eine Netzsteckdose.

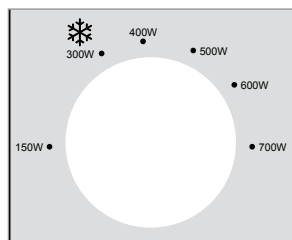
● Bedienung

- ⓘ HINWEIS:** Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Bereichs.

● Nahrungsmittel garen

- ⚠️ WARNUNG! Brandrisiko!** Nutzen Sie niemals metallische Gegenstände, wenn Sie das Produkt verwenden. Metalle reflektieren die Mikrowellenstrahlung, was zu Funkenbildung führt. Diese können einen Brand verursachen und das Produkt irreparabel beschädigen!

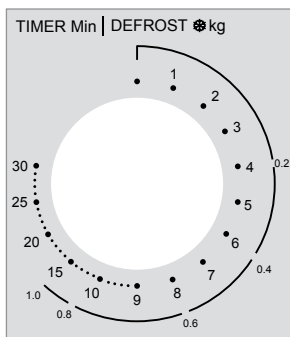
● Leistungsstufe auswählen



- Nutzen Sie den Drehregler **POWER** [4], um eine von 6 Leistungsstufen auszuwählen:

Leistungsstufe	Kochleistung	Leistung
NIEDRIG	21 %	150 W
LEBENSMITTEL ABTAUEN ❄️	43 %	300 W
M. NIEDRIG	57 %	400 W
MITTEL	71 %	500 W
M. HOCH	86 %	600 W
HOCH	100 %	700 W

● Garzeit einstellen



- Drehen Sie den Drehregler **TIMER** [5], um eine Garzeit von bis zu 30 Minuten einzustellen.

- ❗ **HINWEIS:** Wählen einer Zeit von weniger als 2 Minuten: Drehen Sie den Drehregler **TIMER** [5] über 2 Minuten hinaus und kehren Sie dann zur gewünschten Zeit zurück. Diese Vorgehensweise liefert genauere Ergebnisse.

● Garprozess starten

- Sobald Leistungsstufe und Zeit eingestellt sind, startet das Produkt den Garprozess.
- Wenn die eingestellte Garzeit abgelaufen ist, wird der Garprozess automatisch beendet und es ertönt ein Rington.

- ❗ **HINWEIS:** Stellen Sie den Drehregler **TIMER** [5] unter folgenden Umständen immer auf Position **0** zurück:
 - Nahrungsmittel wurden aus dem Produkt entfernt, bevor die eingestellte Garzeit abgelaufen ist.
 - Das Produkt wird nicht genutzt.

- **Garvorgang vorzeitig beenden:**
 - Drehen Sie den Drehregler **TIMER** [5] zurück auf Position **0**.
 - Öffnen Sie die Tür [7] am Türgriff [8].

- ❗ **HINWEIS:** Das Gerät schaltet sich aus.

● Lebensmittel auftauen

Nutzen Sie die Einstellung ❄️ am Drehregler **POWER** [4] zum Auftauen von Lebensmitteln.

❗ HINWEISE:

- Wählen Sie die Abtau-Funktion in der äußeren Zeile am Drehregler **TIMER** [5]. Die Abtau-Funktion gibt die ungefähre Abtauzeit für das entsprechende Gewicht von Hackfleisch an.

Beispiel:

400 g Hackfleisch auftauen:

Leistungsstufe zum Abtauen von Lebensmitteln auswählen (**300 W**): Drehen Sie den Drehregler **POWER** [4].

Stellen Sie mit dem Drehregler **TIMER** [5] **0,4 kg** auf der äußeren Zeile ein. Diese Einstellung entspricht 6 Minuten.

- Um ein gleichmäßiges Auftauen zu gewährleisten, sollten einige Nahrungsmittel nach etwa zwei Dritteln der Garzeit gemischt oder gewendet werden.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Rington.

● **Koch- und Abtautabelle**

● **Kochtabelle**

- Die folgende Kochtabelle zeigt verschiedene Anwendungsbeispiele und beschreibt die hierfür benötigten Einstellungen.

Kochleistung	Leistung	Anwendungsbeispiel	Gewicht	Zeit (ca.)
21 %	150 W	Speiseeis leicht antauen	100 ml	1 min
43 %	300 W	Butter schmelzen Lebensmittel abtauen	100 g siehe Abtau-Tabelle	2 min
57 %	400 W	Flüssigkeit auftauen (aus dem Kühlschrank)	200 ml	4 min
71 %	500 W	Reis kochen	100 g mit 250 ml Wasser	15 min
86 %	600 W	Tiefgefrorenes Gemüse erhitzen	200 g	4 min
100 %	700 W	Tiefgefrorene Instant-Nudeln erhitzen	300 g	6 min

● **Kochen mit der Mikrowelle**

Lebensmittel	Menge	Leistung (W)	Zeit (Min.)	Information
Fischfilet	400 g	600	10 - 15	Ein wenig Wasser und Zitronensaft hinzufügen.
Gemüse	250 g	500	5 - 10	Schneiden Sie das Gemüse in Stücke. Etwas Wasser hinzufügen. Rühren Sie das Essen gelegentlich um.
Kartoffeln	500 g	700	8 - 10	Schneiden Sie die Kartoffeln in Stücke. Etwas Wasser hinzufügen. Rühren Sie das Essen gelegentlich um.
Reis	100 g Reis + 250 ml Wasser	600	15	Spülen Sie den Reis vor dem Kochen ab.
Dessert (z. B. Pudding, Muffin)	100-300 g	600	1-5	Nach Rezepturanweisung zubereitet.
Hackbraten	600 g	700	23-28	Den Hackbraten würzen, auf einen Teller legen und den Teller mit einem Deckel abdecken.

● Abtau-Tabelle

- Folgende Tabelle zeigt die ungefähre Abtauzeit, die für verschiedene Gewichte benötigt wird.
- Verlängern Sie die Auftauzeit nach Bedarf, falls das gewünschte Gewicht noch nicht aufgetaut sein sollte.

Gewicht	Abtauzeit (Hackfleisch)	Abtauzeit (Gemüse)
0,2 kg	4 min	4 min
0,4 kg	6 min	8 min
0,6 kg	8 min	12 min
0,8 kg	12 min	16 min
1,0 kg	15 min	20 min

● Erhitzen von Gefriergut

Lebensmittel	Gewicht	Leistung (W)	Zeit (Min.)
Suppe	400 ml	600	8 - 10
Eintopf	500 g	600	10 - 13
Beilagen (z. B. Reis, Pasta)	500 g	600	8 - 10
Gemüse	300 g	600	8 - 10

● Rezepte

● Schokoladen-Tassenkuchen

 7 min

 x 1

Vorbereitungszeit:	5 min
Garzeit:	2 min

Zutaten

4 EL	Mehl
¼ EL	Backpulver
4 EL	Streuzucker
2 EL	Kakaopulver
1	Ei
3 EL	Milch
3 EL	Pflflanzenöl
Ein paar Tropfen	Vanilleextrakt oder anderes Extrakt (optional)
2 EL	Schokoladenstückchen, Nüsse oder Rosinen (optional)

Zubereitung

1. Geben Sie Mehl, Backpulver, Streuzucker und Kakaopulver in eine große, mikrowellen-geeignete Tasse. Vermischen Sie alle Zutaten.
2. Geben Sie ein Ei hinzu und vermischen Sie alle Zutaten.
3. Geben Sie Milch und Pflanzenöl hinzu. Falls gewünscht, geben Sie Vanilleextrakt oder ein anderes Extrakt hinzu. Vermischen Sie alle Zutaten, bis die Mischung glatt ist.
4. Falls gewünscht, geben Sie Schokoladenstückchen, Nüsse oder Rosinen hinzu. Vermischen Sie alle Zutaten.
5. Stellen Sie die Tasse in die Mitte des Drehtellers **2**. Garen Sie den Kuchen bei 700 W für 2 Minuten oder bis der Kuchen nicht weiter aufgeht und fest wird.
6. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Tasse zu entnehmen. Genießen Sie den köstlichen Kuchen!

● Karamell-Popcorn

 24 min

 x 8

Vorbereitungszeit:	20 min
Garzeit:	4 min

Zutaten

60 g	Maiskörner
240 g	Brauner Zucker
60 ml	Maissirup
3 EL	Ungesalzene Butter
½ TL	Salz
1 TL	Vanilleextrakt
¼ TL	Natron
Ein paar Tropfen	Pflanzenöl (optional)

Zubereitung

1. Geben Sie die Maiskörner in eine Papiertüte. Falls gewünscht, geben Sie ein paar Tropfen Pflanzenöl hinzu. Falzen Sie die Oberseite der Tüte ein paar Mal, um sie zu verschließen.
2. Legen Sie die Tüte in die Mitte des Drehtellers . Garen Sie den Mais bei 700 W für 4 Minuten oder bis Sie kein „Popp“-Geräusch mehr hören.
3. Karamell zubereiten: Geben Sie Zucker, Maissirup, Butter und Salz in eine große, mikrowellengeeignete Schüssel. Garen Sie die Mischung bei 700 W für 2 Minuten. Rühren Sie die Mischung durch und garen Sie sie bei 700 W für weitere 2 Minuten, bis viele Blasen aufsprudeln.
4. Geben Sie Vanilleextrakt und Natron in die Karamelmischung und rühren Sie sie gut durch. Geben Sie sofort ein Drittel des heißen Karamells über das Popcorn in der Tüte. Verschließen Sie die Tüte und schütteln Sie sie, um das Popcorn zu ummanteln. Geben Sie ein weiteres Drittel des Karamells über das Popcorn. Verschließen Sie die Tüte und schütteln Sie sie. Geben Sie das restliche Karamell über das Popcorn und schütteln Sie die Tüte ein letztes Mal.

5. Legen Sie die Tüte in die Mitte des Drehtellers . Garen Sie das Popcorn bei 700 W für 1 Minute. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Tüte zu entnehmen und zu schütteln.
6. Schütten Sie das heiße Karamell-Popcorn in einen Behälter. Lassen Sie das Karamell-Popcorn ca. 20 Minuten lang komplett herunterkühlen. Zerkleinern Sie das Karamell-Popcorn in Stücke und lassen Sie es sich schmecken!

● Frühstücks-Kartoffeln

 25 min

 x 2

Vorbereitungszeit:	15 min
Garzeit:	10 min

Zutaten

2	Mittelgroße Kartoffeln (geschält und in Scheiben geschnitten)
½	Zwiebel (in Scheiben geschnitten)
¼ TL	Salz
⅛ TL	Pfeffer
¼ TL	Knoblauchsatz
60 g	Cheddar-Käse

Zubereitung

1. Geben Sie die Kartoffel- und Zwiebelscheiben in eine mikrowellengeeignete Schüssel.
2. Würzen Sie die Kartoffeln und Zwiebeln mit Salz, Pfeffer und Knoblauchsatz. Mischen Sie alles gut durch und decken Sie die Schüssel ab.
3. Stellen Sie die Schüssel in die Mitte des Drehtellers . Garen Sie die gewürzten Kartoffeln und Zwiebeln bei 700 W für 9 Minuten oder bis die Kartoffeln gar sind.
4. Geben Sie den Käse hinzu und garen Sie bei 500 W für 1 Minute.
5. Tragen Sie Ofenhandschuhe, um die heiße Schüssel zu entnehmen. Genießen Sie das köstliche Frühstück!

● Mikrowellen-Lachs

 28 min

 x 1

Vorbereitungszeit:	5 min
Garzeit:	23 min

Zutaten

1 Stück	Lachs (400 g)
½ TL	Pfeffer
½ TL	Salz
2 TL	Wasser
¼	Zitrone

Zubereitung

1. Den Lachs aus dem Kühlschrank nehmen. Wenn er gefroren ist, den Lachs in die Mikrowelle legen, die Leistung auf 300 W und die Zeit auf 6 Minuten einstellen, um den Lachs aufzutauen.
2. Den aufgetauten Lachs herausnehmen und mit Pfeffer und Salz würzen.
3. Den gewürzten Lachs auf einen Teller legen und 2 TL Wasser hinzufügen, dann den Teller abdecken. Wenn der Lachs mit Plastikfolie bedeckt ist, mit einer Gabel einige Löcher in die Folie stechen.
4. Den Teller auf den Drehteller stellen. Die Leistung der Mikrowelle auf 600 W einstellen und den Lachs 7 Minuten lang garen.
5. Etwas Zitronensaft dazugeben und servieren.

● Hackbraten

 33-38 min

 x 2-3

Vorbereitungszeit:	10 min
Garzeit:	23-28 min

Zutaten

500 g	Rinderhackfleisch
½	Zwiebel (gewürfelt)
1	Ei (verquirlt)
100 g	Semmelbrösel

¼ TL	Pfeffer
¼ TL	Salz
Für die Sauce:	
75 ml	Wasser
1 EL	Senf
2 EL	Tomatenketchup
1 TL	Zucker
Optional	Petersilie

Zubereitung

1. Rinderhackfleisch, Zwiebel, verquirltes Ei und Semmelbrösel zu einem Hackbratenteig verarbeiten und mit Salz und Pfeffer würzen.
2. Einen Hackbraten formen und in eine mikrowellengeeignete Schale legen. Danach die Schale abdecken. Wenn der Lachs mit Plastikfolie bedeckt ist, mit einer Gabel einige Löcher in die Folie stechen.
3. Den Hackbraten etwa 18-23 Minuten bei 700 W Mikrowellenleistung garen.
4. In der Zwischenzeit alle Zutaten für die Sauce in einer kleinen Schüssel vermischen.
5. Wenn der Hackbraten fertig ist, die Sauce über den Hackbraten träufeln. Zugedeckt 5 Minuten bei 700 W Mikrowellenleistung in der Mikrowelle garen.
6. Servieren und genießen.

● Reinigung und Pflege

GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

Vor dem Reinigen: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

GEFAHR! Risiko von Verbrennungen!

Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

 **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

HINWEISE:

- ☐ Reinigen Sie das Produkt, nachdem es abgekühlt ist. Angetrocknete Nahrungsmittelreste können nicht so einfach entfernt werden.
- ☐ Benutzen Sie keine Reinigungssprays oder andere aggressiven Reinigungsmittel, da diese Flecken, Schlieren oder Trübungen an der Oberfläche verursachen können.
- ☐ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- ☐ Gehäuse: Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Tuch.
- ☐ Garraum: Halten Sie den Garraum **10** stets sauber. Falls Nahrungsmittelspritzer oder ausgelaufene Flüssigkeiten an den Wänden des Produkts haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch nach, um alle Reinigungsmittelreste zu entfernen.
- ☐ Drehteller: Reinigen Sie den Drehteller **2** regelmäßig mit warmem Seifenwasser. Der Drehteller ist für Geschirrspülmaschinen geeignet.
- ☐ -Spritzer und Verschmutzungen: Verwenden Sie regelmäßig ein feuchtes Tuch, um Spritzer und Verschmutzungen von den folgenden Komponenten zu entfernen:
 - Tür **7** (beide Seiten)
 - Sichtfenster (beide Seiten)
 - Türdichtung **6** und angrenzende Komponenten
- ☐ Kondenswasser: Falls sich an oder um die Außenseite der Tür **7** herum Kondenswasser sammelt, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn das Produkt unter extrem feuchten Bedingungen betrieben wird.
- ☐ Gerüche: Entfernen Sie regelmäßig Gerüche. Stellen Sie eine tiefe Mikrowellenschüssel – gefüllt mit einer Tasse Wasser, plus dem Saft und der Schale einer Zitrone – in den Garraum **10**. Erhitzen Sie die Mischung 5 Minuten. Wischen Sie den Garraum gründlich ab und reiben Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt beginnt nicht mit dem Garen.	Die Tür 7 ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür 7 .
Der Drehteller 2 macht beim Drehen ein lautes Geräusch.	Der Drehteller 2 ist nicht richtig auf dem Laufring und der Arretierung positioniert. Der Laufring 2 und/oder der Boden des Garraums 10 sind verschmutzt.	Platzieren Sie den Drehteller 2 korrekt im Garraum 10 . Reinigen Sie den Laufring 2 und den Boden des Garraums 10 .
Das Licht im Inneren des Produkts funktioniert nicht.	Das Leuchtmittel ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 467221_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

